

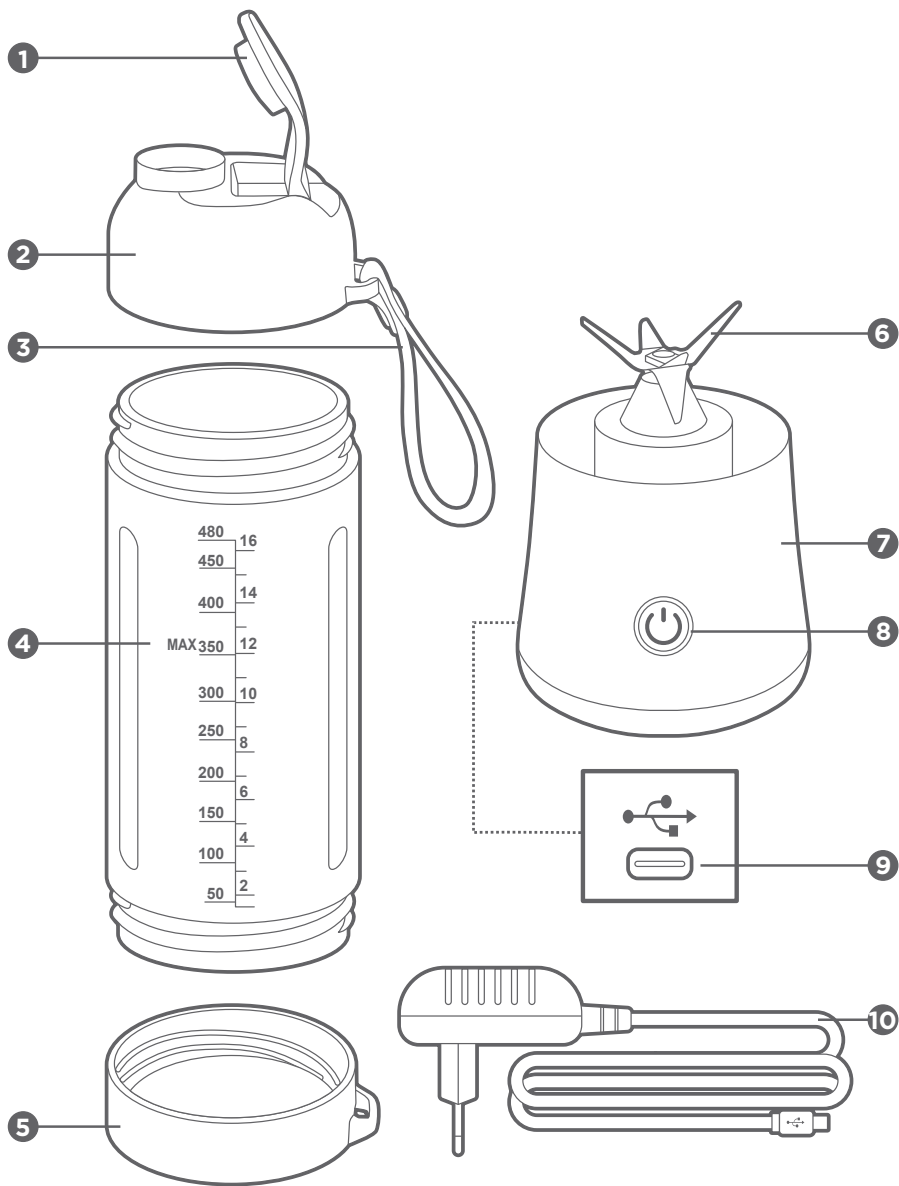
# Qilive



## Smoothie Maker Q.5417

- FR** Machine à smoothies
- ES** Batidora para smoothies
- PT** Máquina de smoothies
- PL** Przenośny blender do smoothie
- HU** Smoothie (ivólé) készítő
- RO** Blender portabil pentru smoothie
- RU** Блендер для смузи
- UA** Блендер для смузі

<b>EN</b>	<b>User manual</b>	P. 4
<b>FR</b>	<b>Manuel d'utilisation</b>	P. 9
<b>ES</b>	<b>Manual de instrucciones</b>	P. 14
<b>PT</b>	<b>Manual de utilização</b>	P. 19
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>	S. 24
<b>HU</b>	<b>Használati utasítás</b>	30. O.
<b>RO</b>	<b>Manual de instrucțiuni</b>	P. 35
<b>RU</b>	<b>Руководство пользователя</b>	C. 40
<b>UA</b>	<b>Довідник користувача</b>	C. 45



EN

FR

ES

PT

PL

HU

RO

RU

UA

# CONTENT OVERVIEW:

<b>1. SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>P. 4</b>
<b>2. TECHNICAL SPECIFICATIONS</b>	<b>P. 5</b>
<b>3. PRODUCT DESCRIPTION</b>	<b>P. 6</b>
<b>4. BEFORE FIRST USE</b>	<b>P. 6</b>
<b>5. OPERATION</b>	<b>P. 6</b>
<b>6. CLEANING AND CARE</b>	<b>P. 7</b>

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read this instruction manual carefully and keep it in a safe place for future reference.

- Never misuse, otherwise may cause potential injury.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- The max. operating time is 30 seconds.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Do not use the appliance for any purpose other than its intended use.
- Power the appliance from an outlet that provides the voltage marked on the appliance.
- Always unplug the USB-C charging cable and adapter plug after charging, before assembling, disassembling or cleaning and when unattended. Pull the adapter plug to remove it. Do not pull the cable.
- Do not immerse the base, USB-C charging cable or adapter plug in water or any other liquid.
- The blades of this appliance are extremely sharp and must be handled carefully.
- Do not place the appliance on or near a hot gas flame, electric element or a heated oven. Do not place the appliance on top of other electrical appliances.
- The appliance is only suitable for use in temperate climates.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Do not let the USB-C charging cable hang over the edge of a table or bench top or touch any hot surface.
- Do not operate the appliance if it has been dropped or damaged in any manner.
- If the USB-charging cable or adapter plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance with an extension cord unless the cord has been checked and tested by a qualified technician or service person.
- The appliance must not be exposed to humidity, splashes or other liquids. Do not place any objects that contain liquid (such as vases or glasses) on or near the appliance.
- When the power socket serves as the means to disconnect the appliance, the power socket must remain easily accessible.






19. This symbol indicates that the materials are approved for contact with food.



20. The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to „used electrical and electronic equipment“. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate

collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

- 21.  This symbol means that the appliance features double electrical insulation between the power supply voltage (hazardous) and the parts that are accessible to the user.
- 22. For cleaning surfaces that come into contact with food or oil, follow the details in the “Cleaning and care” section.
- 23. The battery must not be charged in temperatures higher than 45°C.
- 24. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- 25. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- 26. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- 27. This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- 28. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- 29. If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
- 30.  Detachable supply unit.
- 31. If the external flexible cable or cord of this transformer is damaged, it shall be replaced by the manufacturer or their service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 32.  This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its useful life. Batteries must be disposed of in accordance with disposal regulations. Please take batteries to a dedicated recycling centre, in order for them to dispose of them in an environmentally friendly manner.

## 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage:	100-240V
Output voltage:	DC5V / 1A
Charging cable:	TYPE-C /1.2m
Cup capacity:	Maximum level prior to blending 350ml Maximum level after blending 480 ml
Protection class:	Class II
Output power:	5 W
Frequency:	50/60 Hz
Operating times:	30 seconds max./time
Motor speed:	16000±15%RPM
Supply unit model:	RY15K050100EU
Average active efficiency:	74.71%
Efficiency at low load (10%):	/
No-load power consumption:	0.05 W
Manufacturer:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

### 3. PRODUCT DESCRIPTION

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Drinking spout cover | 6. Blade                                   |
| 2. Lid                  | 7. Base                                    |
| 3. Handle strap         | 8. ON/OFF button with indicator light      |
| 4. Cup with MAX mark    | 9. USB-C charging socket                   |
| 5. Cup base cover       | 10. USB-C charging cable with adapter plug |

### 4. BEFORE FIRST USE

#### 4.1. UNPACKING

1. Unpack the appliance and all the accessories.
2. Check for damage that may have occurred during transport. If the appliance or any accessory is damaged or missing, do not use the appliance and return it to the dealer immediately.
3. Before first use, follow the instructions in the CLEANING AND CARE section to clean all parts.

#### 4.2. CHARGING THE SMOOTHIE MAKER

1. Connect the adapter plug to the power socket.
2. Attach the other end of the cable to the USB-C charging socket on the base.
3. The indicator light turns constantly red when charging and becomes constantly white when the smoothie maker is fully charged.
4. Charge the smoothie maker for 4 hours before first use. It takes up to 4 hours to fully charge the appliance.
5. When the battery is low, the indicator light displays red for 30 seconds.
6. The smoothie maker can be used during charging.

### 5. OPERATION



#### WARNING:

- Always turn off and disconnect the appliance from the power outlet, before leaving the appliance unattended, assembling, disassembling, cleaning, and after use.
- **Sharp spinning blades. Risk of serious injury!** Never put your hands into the cup when it is attached to the base.
- Always use the smoothie maker with the lid in place.

#### 5.1. USING THE SMOOTHIE MAKER

Place the appliance on a flat, stable, level and dry countertop.

1. Make sure the smoothie maker is disconnected from the power outlet.
2. Unscrew the cup base cover if it is attached to the cup.
3. Screw the cup onto the base making sure it is firmly secured into place.
4. Put the solid and then liquid ingredients in the cup. Do not exceed the maximum level (**MAX**) indicated on the cup (350 ml).
5. Screw the lid onto the cup making sure the drinking spout cover is firmly closed.
6. Press the ON/OFF button twice to turn the smoothie maker on and start blending.
  - The white indicator light turns on during blending.
  - Each blending cycle lasts 30 seconds.
  - The white indicator light flashes 5 times to indicate the cycle is ending and then turns off.
7. Press the ON/OFF button to stop blending at any time.
  - The white indicator light will turn off.

8. Press and hold the ON/OFF button to start pulsing ingredients and release it to stop pulsing. After the first pulse, you can press the ON/OFF button to pulse again as long as it is within 5 seconds from the previous pulse. The maximum time for pulsing is 30 seconds.
9. If no function is in use for 5 seconds, the smoothie maker automatically turns off.

**IMPORTANT:** To avoid overheating the appliance, allow the smoothie maker to rest for at least 20 minutes after 3 consecutive blending cycles.

10. When you have finished blending, if connected, remove the USB-C charging cable from the base and unplug the adapter plug from the power socket. You can either unscrew the lid and pour the ingredients into a glass or you can turn the whole appliance upside down so the base is at the top. Unscrew the base from the cup and then screw the cup base cover onto the cup. Your smoothie is now ready to travel anywhere with you.

## 5.2. DISLODGING FOOD

If food becomes lodged around the blades and the blending suddenly slows down or stops and the indicator light flashes red 10 times:

1. Turn off and disconnect the USB-C charging cable (if connected) from the appliance and the power outlet.
2. Remove the cup from the base.
3. Use a soft spatula to dislodge the food around the blades. Never use your fingers. You can also remove some solid ingredients and add more liquid help the blades move freely.

## 5.3. TIPS

- The smoothie maker can be used to make juices and smoothies.
- Wash, peel and core fruits and vegetables (as necessary) and cut them into 1 x 1 cm pieces.
- Pulse the ingredients when crushing ice-cubes in a smoothie. Only crush ice when there are liquids in the smoothie maker.
- To prevent damaging the appliance, do not:
  - blend hard foods, such as nuts or dried legumes, without any liquid in the smoothie maker. We recommend soaking nuts or legumes before blending;
  - place the cup in a microwave or freezer;
  - blend hot foods.

## 6. CLEANING AND CARE



### WARNING:

- Before cleaning, turn off and disconnect the appliance from the power outlet. Allow it to cool down.
- To avoid electrical hazards, never immerse the base or the USB-C charging cable and adapter plug in water or any other liquid. Never rinse them under the tap.
- **CAUTION: The blades are sharp! Keep hands away from the exposed blades!** Take care when handling the base especially when the cup is not attached and the blades are exposed. The blades can cause severe injury if touched.
- The cup, lid and base cover are dishwasher safe but they must NOT be placed on a heated, dry dishwasher cycle. The base is NOT dishwasher safe.

**IMPORTANT:** Do not use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the appliance or its accessories.

Clean the appliance after each use.

- Rinse the jar and lid immediately after blending to prevent food from hardening and to make cleaning easier.

- **Blade:** Fill the cup to the **MAX** mark with warm water and a little dish soap. Close the lid and blend for 1 cycle (30 seconds). Repeat this process twice with clean warm water and no dish soap.
- **Cup, lid and cup base cover:** Unscrew the cup from the base or the cup base cover and detach the lid from the cup. Wash these parts with warm soapy water and a soft sponge. Rinse well.
- **Base:** Wipe the exterior with a soft damp cloth.
- Dry all parts thoroughly and then reassemble the appliance immediately after cleaning to ensure that the blades are not exposed.
- Store the appliance out of the reach of children and pets in a dry, dust-free environment away from direct sunlight.



# TABLE DES MATIÈRES :


<b>1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>P. 9</b>
<b>2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>P. 11</b>
<b>3. DESCRIPTION DU PRODUIT</b>	<b>P. 11</b>
<b>4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION</b>	<b>P. 11</b>
<b>5. FONCTIONNEMENT</b>	<b>P. 12</b>
<b>6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	<b>P. 13</b>





FR

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

1. Évitez toute utilisation inadaptée, car cela pourrait causer des blessures potentielles.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. L'appareil et son cordon d'alimentation doivent toujours rester hors de portée des enfants.
3. La durée de fonctionnement en continu maximale est de 30 secondes.
4. Il convient de faire preuve de prudence lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol et du nettoyage.
5. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
6. Branchez l'appareil à une prise de courant dont la tension correspond à celle indiquée sur l'appareil.
7. Débranchez toujours le câble de chargement USB-C et la fiche de l'adaptateur après le chargement, avant l'assemblage, le désassemblage ou le nettoyage et lorsque l'appareil est sans surveillance. Tirez sur la fiche de l'adaptateur pour la débrancher de la prise. Ne tirez pas sur le câble.
8. N'immergez pas le socle, le câble de chargement USB-C ou la fiche de l'adaptateur dans l'eau ou tout autre liquide.
9. Les lames de cet appareil sont extrêmement coupantes et doivent être manipulées avec prudence.
10. Ne placez pas l'appareil dans ou sur un four chaud, ni sur ou près d'un foyer à gaz ou électrique chaud. Ne posez pas l'appareil sur d'autres appareils électriques.
11. Utilisez uniquement cet appareil dans un climat tempéré.
12. Cet appareil peut être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
13. Ne laissez pas le câble de chargement USB-C pendre d'un bord de table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
14. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.
15. Si le câble de chargement USB-C ou la fiche de l'adaptateur sont endommagés, il faut les faire remplacer par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes aux qualifications similaires, pour des raisons de sécurité.
16. N'utilisez pas votre appareil avec une rallonge électrique, sauf si elle a été testée et contrôlée par un électricien qualifié ou un agent de réparation.
17. Cet appareil ne doit pas être exposé à l'humidité, à des éclaboussures ou à d'autres liquides. Ne placez aucun objet contenant du liquide (tel qu'un vase ou un verre) sur l'appareil ou à proximité.
18. À partir du moment où la prise de courant sert à déconnecter l'appareil, celle-ci doit rester facilement accessible en permanence.

19.  Ce symbole indique que les composants sont homologués pour le contact avec des produits alimentaires.

20.  Le marquage de cet appareil (symbole de la poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, en fin de vie, ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de le rapporter auprès d'un point de collecte pour équipements électriques et électroniques usagés. Les points de collecte locaux, les magasins et les collectivités mettent à votre disposition un système approprié de collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts nocifs sur la santé et l'environnement qui résultent de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements.
21.  Ce symbole indique que cet appareil est muni d'une double isolation électrique entre la tension (dangereuse) de la source d'alimentation et les parties accessibles par l'utilisateur.
22. Pour nettoyer les surfaces en contact avec des aliments ou de l'huile, suivez les consignes de la partie « Nettoyage et entretien ».
23. La batterie ne doit pas être chargée à des températures supérieures à 45 °C.
24. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de changer d'accessoire ou d'approcher des pièces qui sont mobiles pendant l'utilisation.
25. Débranchez toujours l'appareil avant de le laisser sans surveillance, de le nettoyer ou de le monter/démonter.
26. **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec l'appareil.
27. Cet appareil contient une batterie qui n'est pas remplaçable.
28. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
29. Si les broches de la fiche sont endommagées, l'adaptateur secteur doit être mis au rebut.
30.  Bloc d'alimentation détachable.
31. Si le câble flexible externe ou le cordon de ce transformateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne aux qualifications similaires pour des raisons de sécurité.
32.  Ce produit ne doit pas être jeté ou recyclé avec d'autres déchets ménagers lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie utile. Les batteries doivent être éliminées conformément aux réglementations de mise au rebut en vigueur. Veuillez apporter les batteries à un centre de recyclage spécialisé, afin qu'elles puissent y être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement.

## 2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée :	100-240 V
Tension de sortie :	CC 5 V/1 A
Câble de chargement :	TYPE-C/1,2 m
Capacité du bol :	Niveau maximum avant mixage 350 ml Niveau maximum après mixage 480 ml
Classe de protection :	Classe II
Puissance de sortie :	5 W
Fréquence :	50/60 Hz
Durées de fonctionnement :	30 secondes max. d'affilée
Vitesse du moteur :	16 000±15 % tr/min
Modèle de bloc d'alimentation :	RY15K050100EU
Efficacité active moyenne :	74,71 %
Efficacité à faible charge (10 %) :	/
Consommation électrique en veille :	0,05 W
Fabricant :	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

## 3. DESCRIPTION DU PRODUIT

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Bouchon du goulot    | 7. Socle                                      |
| 2. Couvercle            | 8. Bouton Marche/Arrêt avec voyant            |
| 3. Dragonne             | 9. Prise de chargement USB-C                  |
| 4. Bol avec repère MAX  | 10. Câble de chargement USB-C avec adaptateur |
| 5. Base amovible du bol |   |
| 6. Lames                |   |

## 4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

### 4.1. DÉBALLAGE

- Déballer l'appareil et tous ses accessoires.
- Vérifiez que les pièces n'ont pas été endommagées durant le transport. Si l'appareil est endommagé ou si l'un des accessoires est endommagé ou manquant, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-le immédiatement au revendeur.
- Avant la première utilisation, suivez les consignes de la partie NETTOYAGE ET ENTRETIEN pour nettoyer toutes les pièces.

### 4.2. CHARGEMENT DE LA MACHINE À SMOOTHIES

- Branchez la fiche de l'adaptateur à la prise de courant.
- Connectez l'autre extrémité du câble à la prise de chargement USB-C sur le socle.
- Le voyant devient rouge et reste fixe pendant le chargement et devient blanc et fixe lorsque la machine à smoothies est complètement chargée.
- Chargez la machine à smoothies pendant 4 heures avant la première utilisation. Il faut jusqu'à 4 h pour recharger complètement l'appareil.

5. Lorsque la batterie est faible, le voyant devient rouge pendant 30 secondes.
6. La machine à smoothies peut être utilisée pendant le chargement.

## 5. FONCTIONNEMENT



### AVERTISSEMENT :

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le laisser sans surveillance, avant l'assemblage, le désassemblage et le nettoyage, ainsi qu'après l'utilisation.
- **Lames rotatives tranchantes. Risque de blessures graves !** Ne mettez jamais les mains dans le bol lorsqu'il est fixé sur le socle.
- Utilisez toujours la machine à smoothies avec le couvercle en place.

### 5.1. UTILISATION DE LA MACHINE À SMOOTHIES

Placez l'appareil sur un plan de travail plat, stable, régulier et sec.

1. Assurez-vous que la machine à smoothies est débranchée de la prise de courant.
2. Dévissez la base amovible si elle est fixée au bol.
3. Vissez le bol sur le socle en vous assurant qu'il est bien fixé.
4. Ajoutez les ingrédients solides puis liquides dans le bol. Ne dépassez pas le niveau maximal (**MAX**) indiqué sur le bol (350 ml).
5. Vissez le couvercle sur le bol en vous assurant que le bouchon du goulot est bien fermé.
6. Appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre la machine à smoothies en marche et commencer à mixer.
  - Le voyant blanc s'allume pendant le mixage.
  - Chaque cycle de mixage dure 30 secondes.
  - Le voyant blanc clignote 5 fois pour indiquer la fin du cycle, puis il s'éteint.
7. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour arrêter de mixer à tout moment.
  - Le voyant blanc s'éteint alors.
8. Maintenez le bouton Marche/Arrêt appuyé pour mixer les ingrédients par impulsions et relâchez-le pour arrêter. Après la première impulsion, vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt dans les 5 secondes pour mixer à nouveau. La durée maximale de mixage par impulsions est de 30 secondes.
9. Si aucune fonction n'est utilisée pendant 5 secondes, la machine à smoothies s'éteint automatiquement.

**IMPORTANT :** Pour éviter une surchauffe de l'appareil, laissez reposer la machine à smoothies pendant au moins 20 minutes après 3 cycles de mixage consécutifs.

10. Une fois le mixage terminé, retirez le câble de chargement USB-C du socle et débranchez l'adaptateur de la prise de courant s'ils sont connectés. Vous pouvez soit dévisser le couvercle et verser le mélange dans un verre, soit retourner l'ensemble de l'appareil pour que le socle soit en haut. Dévissez le socle du bol, puis vissez la base amovible sur le bol. Vous pouvez alors emporter votre smoothie partout avec vous.

### 5.2. DÉBLOCAGE DES LAMES

Si des aliments se coincent autour des lames et que le mixage ralentit ou s'arrête brusquement et que le voyant clignote en rouge 10 fois :

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble de chargement USB-C de l'appareil et de la prise de courant (s'il est connecté).
2. Retirez le bol du socle.
3. Utilisez une spatule souple pour déloger les aliments autour des lames. N'utilisez jamais vos doigts. Vous pouvez également retirer certains ingrédients solides et ajouter plus de liquide pour aider les lames à tourner librement.

### 5.3. CONSEILS

- Cette machine à smoothies peut être utilisée pour préparer des jus et des smoothies.
- Lavez, épluchez et épépinez les fruits et légumes (si nécessaire) et coupez-les en morceaux de 1 x 1 cm.

- Mixez des ingrédients par impulsions lorsque vous broyez des glaçons dans un smoothie. Pilez de la glace uniquement lorsqu'il y a du liquide dans la machine à smoothies.
- Pour éviter d'endommager l'appareil :
  - Ne mélangez pas d'aliments durs, comme des noix ou des légumineuses séchées, sans aucun liquide dans la machine à smoothies. Nous vous recommandons de faire tremper les noix ou les légumineuses avant de les mixer.
  - Ne placez pas le bol dans un micro-ondes ou au congélateur.
  - Ne mélangez pas d'aliments chauds.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



### AVERTISSEMENT :

- Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le. Puis laissez-le refroidir.
- Pour éviter tout risque lié à l'électricité, ne plongez jamais le socle ou le câble de chargement USB-C et l'adaptateur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne les rincez jamais sous le robinet.
- **ATTENTION : Les lames sont tranchantes ! Gardez les mains à distance des lames découvertes !** Faites attention lorsque vous manipulez le socle, en particulier lorsque le bol n'est pas fixé et que les lames sont exposées. Les lames peuvent provoquer des blessures graves lorsqu'on les touche.
- Le bol, le couvercle et la base amovible passent au lave-vaisselle, mais il ne faut alors PAS utiliser de cycle de séchage chaud. Le socle ne peut pas passer au lave-vaisselle.

**IMPORTANT :** N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques, de brosses métalliques, d'objets coupants ou de tampons à récurer pour nettoyer l'appareil ou ses accessoires.

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- Rincez le bol et le couvercle immédiatement après le mixage pour éviter que les aliments ne durcissent et pour ainsi faciliter le nettoyage.
- **Lames :** Remplissez le bol jusqu'au repère **MAX** avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle. Fermez le couvercle et mixez pendant 1 cycle (30 secondes). Répétez ce processus deux fois avec de l'eau tiède propre et sans liquide vaisselle.
- **Bol, couvercle et base amovible :** Dévissez le bol du socle ou de la base amovible, puis retirez le couvercle du bol. Nettoyez ces pièces avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce. Rincez bien.
- **Socle :** Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide.
- Séchez soigneusement toutes les pièces, puis assemblez à nouveau l'appareil immédiatement après le nettoyage pour vous assurer que les lames ne restent pas exposées.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques dans un environnement sec et sans poussière, à l'abri de la lumière directe du soleil.

# DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:


1. MEDIDAS DE SEGURIDAD	P. 14
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 15
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 16
4. ANTES DEL PRIMER USO	P. 16
5. MODO DE EMPLEO	P. 16
6. LIMPIEZA Y CUIDADOS	P. 17


ES

## 1. MEDIDAS DE SEGURIDAD


Lea atentamente este manual de instrucciones antes de usar el aparato y consérvelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.

1. Nunca utilice el aparato indebidamente, ya que podrían producirse lesiones.
2. Este aparato no deben usarlo los niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
3. El tiempo máximo de funcionamiento es de 30 segundos.
4. Deberá tenerse cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el cuenco y durante la limpieza del aparato.
5. No use el aparato para un fin distinto al previsto.
6. Enchufe el aparato a una toma de corriente cuya tensión corresponda a la indicada en el aparato.
7. Desenchufe siempre el cable de carga USB-C y el enchufe del adaptador después de la carga, antes de montar, desmontar o limpiar y cuando el aparato esté desatendido. Tire del enchufe del adaptador para sacarlo. No tire del cable de alimentación.
8. No sumerja la base, el cable de carga USB-C o el adaptador en agua o cualquier otro líquido.
9. Las cuchillas del aparato están muy afiladas y deben manipularse con cuidado.
10. No coloque el aparato encima o cerca de un hornillo de gas, una resistencia o un horno caliente. No coloque el aparato sobre otros aparatos eléctricos.
11. Este aparato solo debe usarse en zonas de clima templado.
12. Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o conocimientos, si están siendo supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato, y comprenden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
13. No deje que el cable de carga USB-C cuelgue del borde de una mesa o banco ni que toque ninguna superficie caliente.
14. No use el aparato si se ha caído o dañado en modo alguno.
15. Si el cable de carga USB o el enchufe del adaptador están dañados, deben ser sustituidos por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
16. No use el aparato con un cable alargador, salvo que dicho cable haya sido probado y verificado por un electricista cualificado o proveedor eléctrico.
17. No exponga este aparato a la humedad, salpicaduras o líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos (como jarrones, vasos, etc.) sobre el aparato o en su cercanía.
18. Cuando la toma de corriente sea la forma de desconexión del aparato, esta deberá estar fácilmente accesible.

19.  Este símbolo indica que los materiales están aprobados para el contacto con alimentos.

20.  El marcado de este aparato (símbolo de un cubo de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados. Este marcado significa que este equipo, al final de su vida útil, no puede ser eliminado con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a entregarlo a los operadores que recogen equipos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, incluidos los puntos

de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, crean un sistema adecuado de recogida de equipos. La recogida adecuada de los equipos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar los efectos nocivos para la salud humana y el medioambiente derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos equipos.

21.  Este símbolo significa que este dispositivo posee un doble aislamiento eléctrico entre la tensión de la fuente de alimentación (peligrosa) y las partes que son accesibles para el usuario.

ES

22. Para limpiar las superficies que entran en contacto con alimentos o aceite, siga las indicaciones del apartado "Limpieza y cuidados".

23. La batería no debe cargarse a temperaturas superiores a 45°C.

24. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de cambiar accesorios o tocar sus partes móviles.

25. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica cuando lo deje desatendido, así como antes de ensamblar o desmontar sus accesorios y para proceder a su limpieza.

26. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, use solo la fuente de alimentación desmontable suministrada con este aparato.


27. Este aparato contiene baterías no reemplazables.

28. Este aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.

29. Si las clavijas de las piezas enchufables están dañadas, la fuente de alimentación enchufable deberá desecharse.

30.  Unidad de alimentación desmontable.

31. Si el cable o cordón flexible externo de este transformador está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.

32.  Este producto no debe eliminarse ni reciclarse con otros residuos domésticos cuando llegue al final de su vida útil. Las baterías deberán desecharse en conformidad con las normativas para su eliminación. Lleve las baterías a un centro de reciclaje específico, para que puedan desecharlas de manera respetuosa con el medio ambiente.

## 2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión de entrada:	100-240V
Tensión de salida:	CC5V/1A
Cable de carga:	TIPO C/1,2 m
Capacidad del recipiente:	Nivel máximo antes de batir, 350 ml Nivel máximo después de batir, 480 ml
Clase de protección:	Clase II
Potencia de salida:	5 W
Frecuencia:	50/60 Hz
Tiempo de funcionamiento	30 segundos máx./tiempo
Velocidad del motor:	16000±15%RPM
Modelo de unidad de suministro:	RY15K050100EU
Eficiencia media activa:	74,71%
Eficiencia a baja carga (10%):	/
Consumo de energía en vacío:	0,05 W
Fabricante:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

### 3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Cubierta de la boquilla            | 7. Base  |
| 2. Tapa                               | 8. Botón de encendido/apagado con luz indicadora |
| 3. Asa de correa                      | 9. Toma de carga USB-C                           |
| 4. Recipiente con marca MAX           | 10. Cable de carga USB-C con enchufe adaptador   |
| 5. Cubierta de la base del recipiente |  |
| 6. Cuchilla                           |  |

ES

### 4. ANTES DEL PRIMER USO

#### 4.1. DESEMBALAJE

1. Saque del embalaje el aparato y todos los accesorios.
2. Compruebe que no se haya dañado ninguna pieza durante el transporte. Si el aparato o algún accesorio están dañados, o si falta alguna pieza, no utilice el aparato y devuélvalo al distribuidor inmediatamente.
3. Antes del primer uso, siga las instrucciones del apartado LIMPIEZA Y CUIDADOS para lavar todas las piezas.

#### 4.2. CARGA DE LA BATIDORA PARA SMOOTHIES

1. Conecte el enchufe del adaptador a la toma de corriente.
2. Conecte el otro extremo del cable a la toma de carga USB-C de la base.
3. La luz indicadora se ilumina en rojo fijo cuando se carga y en blanco fijo cuando el aparato está completamente cargado.
4. Cargue el aparato durante 4 horas antes de usarlo por primera vez. El aparato tarda hasta 4 horas en cargarse completamente.
5. Cuando la batería está agotándose, la luz indicadora aparece en rojo durante 30 segundos.
6. El aparato se puede utilizar durante la carga.

### 5. MODO DE EMPLEO



#### ADVERTENCIA:

- Apague y desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de dejarlo desatendido, antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o después de su uso.
- **Cuchillas giratorias afiladas. ¡Riesgo de lesiones graves!** Nunca ponga las manos en el recipiente cuando esté unido a la base.
- Utilice siempre el aparato con la tapa puesta.

#### 5.1. USO DE LA BATIDORA PARA SMOOTHIES

Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable, nivelada y seca.

1. Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente.
2. Desenrosque la cubierta de la base del recipiente si está unida al recipiente.
3. Enrosque el recipiente en la base asegurándose de que esté firmemente fijado en su lugar.
4. Ponga los ingredientes sólidos y luego el líquido en el recipiente. No sobrepase el nivel máximo (**MAX**) indicado en el recipiente (350 ml).
5. Enrosque la tapa en el recipiente asegurándose de que la tapa de la boquilla para beber esté bien cerrada.
6. Pulse dos veces el botón de encendido/apagado para encender el aparato y empezar a batir.
  - La luz indicadora blanca se enciende durante el batido.
  - Cada ciclo de batido dura 30 segundos.
  - La luz indicadora blanca parpadea 5 veces para indicar que el ciclo está terminando y luego se apaga.



7. Pulse el botón de encendido/apagado para detener el batido en cualquier momento.
    - El indicador luminoso blanco se apagará.
  8. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado para comenzar a pulsar ingredientes y suéltelo para detener la pulsación. Después de la primera pulsación, puede presionar el botón de encendido/apagado para pulsar nuevamente, siempre y cuando lo haga 5 segundos antes de la pulsación anterior. El tiempo máximo de accionamiento por pulsación es de 30 segundos.
  9. Si no se utiliza ninguna función durante 5 segundos, el aparato se apaga automáticamente.
- IMPORTANTE:** Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, déjelo reposar durante al menos 20 minutos después de 3 ciclos de batido consecutivos.
10. Cuando haya terminado de batir, si está conectado, retire el cable de carga USB-C de la base y desconecte el enchufe del adaptador de la toma de corriente. Puede desenroscar la tapa y verter los ingredientes en un vaso o puede poner todo el aparato boca abajo para que la base quede en la parte superior. Desenrosque la base del recipiente y luego enrosque la cubierta de la base del recipiente en el recipiente. Su smoothie ahora está listo para llevarlo a cualquier lugar con usted.

## 5.2. DESALOJO DE ALIMENTOS

Si los alimentos se adhieren alrededor de las cuchillas y el batido se ralentiza o se detiene repentinamente, y la luz indicadora parpadea en rojo 10 veces:

1. Apague y desconecte el cable de carga USB-C (si está conectado) del aparato y de la toma de corriente.
2. Retire el recipiente de la base.
3. Utilice una espátula suave para sacar los ingredientes acumulados alrededor de las cuchillas. Nunca use los dedos. También puede retirar algunos ingredientes sólidos y agregar más líquido para ayudar a que las cuchillas se muevan libremente.

## 5.3. CONSEJOS

- La batidora para smoothies se puede utilizar para hacer zumos y smoothies.
- Lavar, pelar y despepitar las frutas y verduras (según sea necesario) y cortarlas en trozos de 1 x 1 cm.
- Pulse los ingredientes al picar cubitos de hielo en un smoothie. Triture hielo solo cuando haya líquidos en la batidora para smoothies.
- Para evitar dañar el aparato, no:
  - bata alimentos duros, como frutos secos o legumbres secas, sin ningún líquido en la batidora para smoothies; recomendamos remojar nueces o legumbres antes de batirlas;
  - coloque el recipiente en un microondas o congelador;
  - bata alimentos calientes.

## 6. LIMPIEZA Y CUIDADOS



### ADVERTENCIA:

- Antes de limpiar, apague y desconecte el aparato de la fuente de alimentación. Espere a que se haya enfriado.
- Para evitar riesgos eléctricos, nunca sumerja la base o el cable de carga USB-C y el adaptador en agua o cualquier otro líquido. Nunca los enjuague debajo del grifo.
- **PRECAUCIÓN: ¡Las cuchillas están afiladas! ¡Mantenga las manos alejadas de las cuchillas expuestas!** Tenga cuidado al manipular la base, especialmente cuando el recipiente no está unido y las cuchillas están expuestas. Las cuchillas pueden causar lesiones graves si se tocan.
- El recipiente, la tapa y la cubierta de la base son aptos para el lavavajillas, pero NO deben introducirse en un ciclo de lavavajillas en caliente y con secado. La base NO es apta para lavarse en el lavavajillas.

**IMPORTANTE:** No utilice disolventes, productos de limpieza químicos o abrasivos, cepillos de alambre, objetos afilados o estropajos para limpiar el aparato o sus accesorios.

Limpie el aparato después de cada uso.

- Enjuague el recipiente y la tapa inmediatamente después de batir para evitar que los alimentos se endurezcan y para facilitar la limpieza.
- **Cuchilla:** Llene el recipiente hasta la marca **MAX** con agua tibia y un poco de jabón para vajilla. Cierre la tapa y bata durante 1 ciclo (30 segundos). Repita este proceso dos veces con agua tibia limpia y sin jabón.
- **Recipiente, tapa y cubierta de la base del recipiente:** Desenrosque el recipiente de la base o de la cubierta de la base del recipiente y separe la tapa del recipiente. Lave estas piezas con agua jabonosa tibia y una esponja suave. Enjuague bien.
- **Base:** Limpie el exterior con un paño suave húmedo.
- Seque bien todas las piezas y vuelva a montar el aparato inmediatamente después de limpiarlo para asegurarse de que las cuchillas no estén expuestas.
- Guarde el aparato fuera del alcance de niños y mascotas en un ambiente seco y libre de polvo, lejos de la luz solar directa.

ES

# ÍNDICE:


<b>1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>P. 19</b>
<b>2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>P. 21</b>
<b>3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO</b>	<b>P. 21</b>
<b>4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO</b>	<b>P. 21</b>
<b>5. FUNCIONAMENTO</b>	<b>P. 22</b>
<b>6. LIMPEZA E CUIDADOS</b>	<b>P. 23</b>


PT

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA




Antes de usar este produto, leia este manual de instruções com atenção e guarde-o para futuras referências.

1. Nunca use incorretamente, caso contrário, pode dar origem a potenciais ferimentos.
2. Este aparelho não deverá ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
3. O tempo máximo de funcionamento é de 30 segundos.
4. Deverá ter cuidado quando manusear lâminas de corte afiadas, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
5. Não utilize o aparelho com outros intuitos para além dos previstos.
6. Ligue o aparelho a uma tomada com a voltagem assinalada no aparelho.
7. Retire sempre o cabo de carregamento USB-C e a ficha do adaptador após o carregamento, antes de montar, desmontar ou limpar, e quando deixar sem supervisão. Puxe pela ficha do adaptador para retirar. Não puxe pelo cabo.
8. Não coloque a base, cabo de carregamento USB-C ou adaptador dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.
9. As lâminas deste aparelho estão extremamente afiadas e têm de ser manuseadas com cuidado.
10. Não coloque o aparelho em cima ou na proximidade de chamas de gás, elementos elétricos ou dentro de um forno quente. Não coloque o aparelho em cima de outros aparelhos elétricos.
11. O aparelho é adequado apenas para ser usado em climas temperados.
12. Este aparelho pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho.
13. Não deixe o cabo de carregamento USB-C pender de uma mesa ou bancada ou entrar em contacto com superfícies quentes.
14. Não utilize o aparelho se for deixado cair ou ficar danificado de algum modo.
15. Se o cabo de carregamento USB ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
16. Não use o seu aparelho com uma extensão, a não ser que tenha sido verificado e testado por um eletricitista qualificado ou um reparador.
17. Este aparelho não pode ser exposto a humidade, salpicos ou outros líquidos. Não coloque objetos com líquidos (como vasos, copos, etc.) em cima ou perto do aparelho.
18. Quando a ficha servir de meio para desligar o aparelho, a tomada tem de permanecer facilmente acessível.

19.  Este símbolo indica que os materiais estão aprovados para entrarem em contacto com os alimentos.

20.  A marca neste dispositivo (símbolo do caixote do lixo com uma cruz) encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos "resíduos de equipamento elétrico e eletrónico". Esta marca significa que este equipamento não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum no final do seu tempo de

vida útil. O utilizador tem de o entregar aos operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema adequado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento elétrico e eletrónico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultante da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

21.  Este símbolo significa que o aparelho tem um isolamento elétrico duplo entre a voltagem de alimentação (perigosa) e as peças acessíveis ao utilizador.
22. Para proceder à limpeza de superfícies em contacto com os alimentos, siga os detalhes na secção “Limpeza e cuidados”.
23. A bateria não pode ser carregada com temperaturas superiores a 45 °C.
24. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de mudar de acessórios ou de tocar em peças que se movam durante a utilização.
25. Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de proceder à montagem, desmontagem ou limpeza.
26. **AVISO** Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.
27. Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
28. O aparelho só deve ser usado com a unidade de alimentação fornecida com o aparelho.
29. Se os pinos da ficha ficarem danificados, a fonte de alimentação deverá ser eliminada.
30.  Unidade de alimentação amovível.
31. Se o fio flexível externo ou fio da alimentação deste transformador ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o seu agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
32.  Este produto não pode ser eliminado nem reciclado juntamente com o lixo doméstico comum quando chegar ao final do seu tempo de vida útil. As baterias têm de ser eliminadas de acordo com as normas de eliminação. Entregue as baterias num centro de reciclagem dedicado, de modo a que estas sejam eliminadas de um modo amigo do ambiente.

## 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem de entrada:	100-240V
Voltagem de saída:	DC 5V / 1A
Cabo de carregamento:	Tipo C / 1,2 m
Capacidade do recipiente:	Nível máximo antes de liquidificar: 350 ml Nível máximo após liquidificar: 480 ml
Classe de proteção:	Classe II
Potência de saída:	5W
Frequência:	50/60 Hz
Tempo de funcionamento:	Máximo de 30 segundos de cada vez
Velocidade do motor:	16 000 ± 15% RPM
Modelo da unidade de alimentação:	RY15K050100EU
Eficiência ativa média:	74,71%
Eficiência com pouca carga (10%):	/
Consumo de energia sem carga:	0,05W
Fabricante:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

## 3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1. Cobertura do bico de beber      | 7. Base   |
| 2. Tampa                           | 8. Botão de ligar/desligar com indicador luminoso     |
| 3. Alça da pega                    | 9. Entrada de carregamento USB-C                      |
| 4. Recipiente com a marca MAX      | 10. Cabo de carregamento USB-C com ficha do adaptador |
| 5. Cobertura da base do recipiente |   |
| 6. Lâmina                          |   |

## 4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

### 4.1. DESEMPACOTAR

1. Retire o aparelho e todos os acessórios da embalagem.
2. Verifique se existem danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Se o aparelho ou qualquer acessório estiver danificado ou em falta, não use o aparelho e entregue-o imediatamente ao revendedor.
3. Antes da primeira utilização, siga as instruções na secção “LIMPEZA E CUIDADOS” para limpar todas as partes.

### 4.2. CARREGAR A MÁQUINA DE SMOOTHIES

1. Ligue a ficha do adaptador à tomada.
2. Fixe a outra extremidade do cabo na entrada de carregamento USB-C na base.
3. O indicador luminoso acende a vermelho durante o carregamento, e fica branco quando a máquina de smoothies estiver completamente carregada.
4. Carregue a máquina de smoothies durante 4 horas antes da primeira utilização. Leva cerca de 4 horas a carregar o aparelho por completo.

5. Quando a bateria estiver fraca, o indicador luminoso fica vermelho durante 30 segundos.
6. A máquina de smoothies não pode ser usada durante o carregamento.

## 5. FUNCIONAMENTO



### AVISO:

- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada antes de deixar o aparelho sem supervisão, antes de proceder à montagem, desmontagem, limpeza ou após a utilização.
- **Lâminas giratórias afiadas. Risco de ferimentos sérios!** Nunca coloque as mãos no recipiente quando estiver fixado na base.
- Utilize sempre a máquina de smoothies com a tampa no devido lugar.

### 5.1. USAR A MÁQUINA DE SMOOTHIES

Coloque o aparelho numa superfície plana, estável, nivelada e seca.

1. Certifique-se de que a máquina de smoothies está desligada da alimentação.
2. Desenrosque a cobertura da base do recipiente se estiver fixada no recipiente.
3. Enrosque o recipiente na base, certificando-se de que fica bem fixado no respetivo lugar.
4. Coloque os ingredientes sólidos e líquidos no recipiente. Não exceda o nível máximo (**MAX**) indicado no recipiente (350 ml).
5. Enrosque a tampa no recipiente, certificando-se de que a cobertura do bico de beber fica bem fechada.
6. Prima duas vezes o botão de ligar/desligar para ligar a máquina de smoothies e iniciar o processo de liquidificação.
  - O indicador luminoso branco acende durante a liquidificação.
  - Cada ciclo de liquidificação dura 30 segundos.
  - O indicador luminoso branco pisca 5 vezes para indicar que o ciclo terminou e depois desliga-se.
7. Prima o botão de ligar/desligar para parar a liquidificação a qualquer altura.
  - O indicador luminoso branco desliga-se.
8. Prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar para liquidificar por impulso os ingredientes, e liberte para parar os impulsos. Após o primeiro impulso, pode premir o botão de ligar/desligar para efetuar os impulsos de novo, desde que seja no espaço de 5 segundos do impulso anterior. O tempo máximo de liquidificação por impulsos é de 30 segundos.
9. Se não efetuar qualquer função no espaço de 5 segundos, a máquina de smoothies desliga-se automaticamente.

**IMPORTANTE:** Para evitar o sobreaquecimento do aparelho, permita à máquina de smoothies descansar durante, pelo menos, 20 minutos após três ciclos de liquidificação consecutivos.

10. Quando terminar de liquidificar, se ligado, retire o cabo de carregamento USB-C da base e retire a ficha do adaptador da tomada. Pode desenroskar a tampa e verter os ingredientes para um copo ou pode virar todo o aparelho para baixo de modo a que a base fique no topo. Desenrosque a base do recipiente e depois enrosque a cobertura da base do recipiente no recipiente. O seu smoothie está agora pronto para ir consigo para todo o lado.

### 5.2. RETIRAR OS ALIMENTOS PRESOS

Se os alimentos ficarem presos em redor das lâminas e a liquidificação abrandar de repente ou parar e o indicador luminoso piscar a vermelho 10 vezes:

1. Desligue e retire o cabo de carregamento USB-C (se estiver ligado) do aparelho e da tomada.
2. Retire o recipiente da base.
3. Use uma espátula suave para retirar os alimentos em redor das lâminas. Nunca use os dedos. Também pode retirar alguns ingredientes sólidos e adicionar mais líquido para ajudar as lâminas a moverem-se livremente.

### 5.3. DICAS

- A máquina de smoothies pode ser usada para preparar sumos e smoothies.
- Lave, descasque e retire os caroços de frutos e vegetais (conforme necessário), e corte em pedaços de 1x1 cm.
- Liquidifique os ingredientes com impulso quando picar cubos de gelo num smoothie. Pique gelo apenas quando houver líquidos na máquina de smoothies.
- Para evitar danos no aparelho, não:
  - Liquidifique alimentos duros, como nozes ou legumes secos sem líquidos na máquina de smoothies. Recomendamos que embeba as nozes e legumes antes de os liquidificar.
  - Coloque o recipiente num micro-ondas ou congelador.
  - Liquidifique alimentos quentes.

## 6. LIMPEZA E CUIDADOS



### AVISO:

- Antes da limpeza, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Deixe que arrefeça completamente.
- Para evitar perigos elétricos, não coloque a base, cabo de carregamento USB-C ou ficha do adaptador dentro de água ou de quaisquer outros líquidos. Não os passe por água da torneira.
- **CUIDADO: As lâminas estão afiadas! Mantenha as mãos afastadas das lâminas expostas!** Tenha cuidado quando manusear a base, especialmente quando o recipiente não estiver fixado e as lâminas estiverem expostas. As lâminas podem causar ferimentos sérios.
- O recipiente, tampa e cobertura da base podem ser lavados na máquina de lavar loiça, mas NÃO podem ser colocados num ciclo de lavagem aquecido ou de secagem. A base NÃO pode ser lavada na máquina de lavar loiça.

**IMPORTANTE:** Não use solventes, químicos, produtos de limpeza abrasivos, escovas de aço, objetos afiados ou esfregões de aço para limpar o aparelho ou os acessórios.

Limpe o aparelho após cada utilização.

- Passe o recipiente e a tampa imediatamente após a liquidificação, para evitar que os alimentos endureçam e para facilitar a limpeza.
- **Lâmina:** Encha o recipiente até à marca **MAX** com água quente e um pouco de detergente para a loiça. Feche a tampa e liquidifique durante 1 ciclo (30 segundos). Repita este processo duas vezes com água limpa e quente e sem detergente.
- **Recipiente, tampa e cobertura da base do recipiente:** Desenrosque o recipiente da base ou a cobertura da base do recipiente e retire a tampa do recipiente. Lave estas partes com água quente e detergente, e uma esponja suave. Passe bem por água.
- **Base:** Passe o exterior com um pano suave ligeiramente embebido em água.
- Seque bem todas as partes e volte a montar o aparelho imediatamente após a limpeza, para se certificar de que as lâminas não ficam expostas.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de animais, num local seco e sem pó, e afastado da luz direta do Sol.

# SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 24
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 26
3. OPIS URZĄDZENIA	S. 26
4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	S. 27
5. UŻYTKOWANIE	S. 27
6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	S. 28

## 1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


Przed rozpoczęciem używania urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję tę należy też zachować na przyszłość w bezpiecznym miejscu.


1. Urządzenia nigdy nie wolno używać niezgodnie z przeznaczeniem; nieprzestrzeganie tego może doprowadzić do urazów.
2. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Maks. czas pracy to 30 minut.
4. Podczas manipulowania ostrymi tnącymi, opróżniania butelki i czyszczenia należy zachować ostrożność.
5. Urządzenia nie należy używać do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.
6. Urządzenie powinno być zasilane z gniazdka (prądu zmiennego) o napięciu podanym na urządzeniu.
7. Zawsze odłączaj przewód ładujący USB-C i wtyczkę adaptera po ładowaniu, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem oraz gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru. Pociągnij za wtyczkę adaptera, aby ją wyjąć. Nie ciągnij za przewód zasilający.
8. Podstawy, przewodu zasilającego ani wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.
9. Ostrza urządzenia są bardzo ostre, przy dotykaniu ich należy zachować ostrożność.
10. Urządzenia nie należy ustawiać na gorących palnikach gazowych i elektrycznych płytach grzejnych lub obok nich, ani wkładać do rozgrzanych piekarników. Urządzenia nie należy ustawiać na innych urządzeniach elektrycznych.
11. Urządzenie nadaje się wyłącznie do używania w klimacie umiarkowanym.
12. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
13. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu lub blatu ani dotykać gorących powierzchni.
14. Nie używaj urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób.
15. Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
16. Do urządzenia nie należy używać przedłużacza, chyba że został on sprawdzony i przetestowany przez wykwalifikowanego technika lub serwisanta.
17. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, zachlapaniem i kontaktem z płynami. Na urządzeniu lub obok niego nie należy stawiać jakichkolwiek przedmiotów zawierających płyny (takich jak wazy lub szklanki/kieliszki).
18. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączania urządzenia od zasilania, wtyczka ta musi być zawsze łatwo dostępna.



19. Ten symbol oznacza, że materiały są dopuszczone do kontaktu z żywnością.



20.  Oznaczenie tego urządzenia (symbol przekreślonego kubła na śmieci) jest zgodne z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Oznaczenie to oznacza, że po zakończeniu użytkowania, urządzenie nie może zostać wyrzucone wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany dostarczyć je podmiotom zbierającym zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Operatorzy zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pozwala uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie człowieka i na środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych podzespołów, a także z niewłaściwego przechowywania tego sprzętu i niewłaściwego obchodzenia się z nim.

21.  Ten symbol oznacza, że urządzenie posiada podwójną izolację elektryczną między (niebezpiecznym) napięciem zasilania a częściami dostępnymi dla użytkownika.

22. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znaleźć można w części CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

23. Baterii akumulatorowej nie wolno ładować w temperaturach wyższych niż 45°C.

24. Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem ręki do części poruszających się w czasie użytkowania, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania.

25. W przypadku pozostawienia bez nadzoru oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.

26. **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać tylko odłączanej ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem.


27. Urządzenie zawiera niewymienne baterie akumulatorowe.

28. Urządzenia należy używać wyłącznie z zasilaczem dostarczonym w komplecie.

29. Jeśli bolce wtyczki są uszkodzone, zasilacz należy zutylizować.

30.  Odłączany moduł zasilający.

31. Jeżeli zewnętrzny elastyczny przewód lub sznur modułu zasilającego jest uszkodzony, należy go wymienić. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, wymiany powinien dokonać wyłącznie producent, przedstawiciel jego serwisu lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.

32.  Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać go ani poddawać recyklingowi razem z innymi odpadami domowymi. Baterie akumulatorowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Baterie akumulatorowe należy oddać do wyspecjalizowanego punktu recyklingu, w celu utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.

## 2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie wejściowe:	100-240 V
Napięcie wyjściowe:	DC5 V / 1 A
Przewód do ładowania:	TYPE-C, 1,2 m
Pojemność butelki:	Maksymalny poziom przed miksowaniem 350 ml Maksymalny poziom po zmiksowaniu 480 ml
Klasa ochrony:	Klasa II
Moc wyjściowa:	5 W
Częstotliwość:	50/60 Hz
Czas działania:	Maks. 30 sekund jednorazowo
Prędkość silnika:	16000 ± 15% RPM
Model jednostki zasilającej:	RY15K050100EU
Średnia sprawność podczas pracy:	74,71%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):	/
Zużycie energii w stanie bez obciążenia:	0,05 W
Producent:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

## 3. OPIS URZĄDZENIA

1. Zatyczka dziobka
2. Pokrywka
3. Pasek
4. Butelka ze znakiem MAX
5. Okrągła pokrywa podstawy
6. Ostrze
7. Podstawa
8. Włącznik z kontrolką
9. Gniazdo ładowania USB-C
10. Przewód do ładowania USB-C z wtyczką adaptera

## 4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

### 4.1. ROZPAKOWANIE

1. Wypakuj urządzenie i wszystkie akcesoria.
2. Skontroluj je pod kątem uszkodzeń, które mogły nastąpić podczas transportu. Jeśli urządzenie lub akcesoria są uszkodzone lub ich brakuje, nie należy używać urządzenia; należy je natychmiast zwrócić do sprzedawcy.
3. Przed pierwszym użyciem, aby dokładnie wyczyścić urządzenie, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

### 4.2. ŁADOWANIE PRZENOŚNEGO BLENDERA DO SMOOTHIE

1. Podłącz wtyczkę adaptera do gniazda.
2. Podłącz drugi koniec przewodu do gniazda ładowania USB-C w podstawie.
3. Lampka kontrolna świeci stale na czerwono podczas ładowania i przełącza się na kolor biały, gdy blender do smoothie jest w pełni naładowany.
4. Przed pierwszym użyciem ładuj blender przez 4 godziny. Pełne naładowanie urządzenia trwa ok. 4 godzin.
5. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, lampka kontrolna świeci na czerwono przez 30 sekund.
6. Z blendera do smoothie można korzystać podczas ładowania.

## 5. UŻYTKOWANIE



### OSTRZEŻENIE:

- Przed zostawieniem urządzenia bez nadzoru, montażem, demontażem i czyszczeniem, a także po zakończeniu użytkowania, zawsze wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania elektrycznego.
- **Ostre, kręcące się ostrza. Ryzyko poważnych obrażeń!** Nigdy nie wkładaj rąk do butelki, gdy jest ona przykręcona do podstawy.
- Zawsze używaj blendera z założoną pokrywką.

### 5.1. UŻYWANIE BLENDERA

Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej, równej i suchej powierzchni.

1. Dla bezpieczeństwa upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
2. Odkręć pokrywę podstawy butelki, jeśli jest przymocowana.
3. Przykręć butelkę do podstawy, upewniając się, że jest dobrze zamocowana na swoim miejscu.
4. Nałóż przygotowane stałe i płynne składniki do butelki. Nie przekraczaj maksymalnego poziomu (**MAX**) oznaczonego na butelce (350 ml).
5. Przykręć pokrywkę do butelki, upewniając się, że zatyczka dziobka do picia jest dobrze zamknięta.
6. Naciśnij dwa razy włącznik, aby włączyć blender i rozpocząć miksowanie.
  - W czasie miksowania świeci się kontrolka.
  - Każdy cykl miksowania trwa 30 sekund.
  - Biała kontrolka miga 5 razy, sygnalizując zakończenie cyklu, a następnie gaśnie.
7. Aby wyłączyć urządzenie w każdym momencie, wciśnij przycisk **WŁĄCZ**.
  - Biała kontrolka zgaśnie.
8. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON/OFF**, aby rozpocząć pracę w trybie pulsacji i zwolnij go, aby zatrzymać ten tryb. Po pierwszym impulsie możesz nacisnąć przycisk **ON/OFF**, aby powtórzyć impuls, ale od poprzedniego impulsu musi upłynąć 5 sekund. Maksymalny czas pulsowania wynosi 30 sekund.
9. Jeśli przez 5 sekund nie będzie używana żadna funkcja, blender wyłączy się automatycznie.

**WAŻNE:** Aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia, po 3 minutach miksowania blender powinien mieć co najmniej 20-minutową przerwę w pracy.

10. Po zakończeniu miksowania, jeśli jest podłączony, odłącz przewód ładujący USB-C od podstawy i wyjmij wtyczkę adaptera z gniazdka elektrycznego. Możesz odkręcić pokrywkę i włąć składniki do szklanki lub obrócić całe urządzenie do góry nogami, tak aby podstawa znajdowała się na górze. Odkręć podstawę od butelki, a następnie przykręć pokrywkę podstawy. Smoothie jest teraz gotowy, możesz go zabrać ze sobą w dowolne miejsce.

## 5.2. WYJMOWANIE ZAKLINOWANYCH PRODUKTÓW SPOŻYWCZYCH

Jeśli wokół ostroży zaklinują się jakieś składniki, blender nagle zwolni lub zatrzyma się, a kontrolka zamiga na czerwono 10 razy:

1. Wyłącz i odłącz przewód ładujący USB-C (jeśli jest podłączony) od urządzenia i gniazdka elektrycznego.
2. Zdejmij butelkę z podstawy.
3. Użyj miękkiej łopatki, aby wyjąć produkty spożywcze zaklinowane wokół ostroży. Nigdy nie wykonuj tych czynności palcami. Możesz także usunąć niektóre stałe składniki i dodać więcej płynu, aby ostrza mogły swobodnie się poruszać.

## 5.3. WSKAZÓWKI

- Blendera można używać do robienia soków i smoothie.
- Umyj i obierz owoce i warzywa, wydrąż gniazda nasienne (w razie potrzeby) i pokrój na kawałki o wymiarach 1 x 1 cm.
- Jeśli chcesz pokruszyć kostki lodu w smoothie, składniki wymieszaj pulsacyjnie. Krusz lód tylko wtedy, gdy w blenderze znajduje się płyn.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy:
  - miksować twardych produktów, takich jak orzechy lub suszone rośliny strączkowe, bez użycia płynu w blenderze. Zalecamy namoczenie orzechów lub roślin strączkowych przed miksowaniem;
  - umieszczać butelki blendera w kuchence mikrofalowej lub zamrażarce;
  - mieszać gorących potraw.

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



### OSTRZEŻENIE:

- Wyłącz urządzenie przed czyszczeniem i odłącz je od zasilania (wyjmij wtyczkę z kontaktu). Odczekaj, aż całkowicie ostygnie.
- Aby uniknąć zagrożeń porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie zanurzaj podstawy ani przewodu ładującego USB-C i wtyczki adaptera w wodzie lub innym płynie. Nigdy nie płucz ich pod bieżącą wodą.
- **OSTROŻNIE: Ostrza są ostre! Trzymaj ręce z dala od poruszających się części!** Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z podstawą, zwłaszcza jeśli nie jest przymocowana, a ostrza są odsłonięte. Dotknięcie ostroży może spowodować poważne obrażenia.
- Butelkę, pokrywkę i pokrywę dolną można myć w zmywarce, ale NIE wolno ich umieszczać w rozgrzanej i suchej zmywarce. Podstawa NIE nadaje się do mycia w zmywarce.

**WAŻNE:** Do czyszczenia urządzenia lub jego akcesoriów nie używaj rozpuszczalników, produktów chemicznych lub ścierających środków czyszczących, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani myjek do szorowania/druciaków.

Po każdym użyciu wyczyść urządzenie.

- Oplucz butelkę i pokrywkę natychmiast po miksowaniu, aby zapobiec wyschnięciu żywności i ułatwić czyszczenie.
- **Ostrze:** Napelnij butelkę do znaku **MAX** ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Zamknij pokrywkę i wykonaj jeden cykl miksowania (30 sekund). Powtórz ten proces dwukrotnie, używając czystej, ciepłej wody bez płynu do mycia naczyń.

- **Butelka, pokrywa i pokrywa podstawy:** Odkręć butelkę od podstawy lub od pokrywy podstawy i zdejmij pokrywę z kubka. Wyczyść miękką gąbką i ciepłą wodą z detergentem. Dokładnie wypłucz.
- **Podstawa:** Przetrzyj powierzchnię zewnętrzną miękką, wilgotną szmatką.
- Dokładnie osusz wszystkie części, a następnie, natychmiast po czyszczeniu, złóż urządzenie ponownie, upewniając się, że ostrza nie są odsłonięte.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt, w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

# TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	30. O.
2. MŰSZAKI ADATOK	32. O.
3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	32. O.
4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	32. O.
5. ÜZEMELTETÉS	33. O.
6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS	34. O.

## 1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK


A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, és tartsa biztos helyen, hogy később is elő tudja venni.

1. Soha ne használja helytelenül, mivel potenciálisan sérülést okozhat.
2. A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és annak vezetéket gyermekektől elzárva kell tartani.
3. A max. működési idő 30 perc.
4. Óvatosan járjon el a vágókések kezelése során, vagy ha üríti az edényt és a tisztítás során.
5. Ne használja a készüléket a rendeltetési céljának nem megfelelő célra.
6. Olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amely a készüléken feltüntetett feszültséggel rendelkezik.
7. Mindig húzza ki az USB-C töltőkábel és az adapter csatlakozóját töltés után, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt, valamint ha felügyelet nélkül hagyja. Az eltávolításához húzza az adapter dugóját. Ne a kábelt húzza.
8. Ne merítse az alapot, az USB-C töltőkábel vagy az adapter csatlakozóját vízbe vagy más folyadékba.
9. A készülék pengéi rendkívül élesek és óvatosan kell kezelni őket.
10. Ne helyezze a készüléket forró gázláng, elektromos betét vagy meleg sütő fölé vagy közelébe. Ne helyezze a készüléket más elektromos készülékekre.
11. A készülék kizárólag mérsékelt éghajlati körülmények közötti használatra alkalmas.
12. A csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő belátással és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, vagy útbaigazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, illetve ha megértik a használattal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
13. Ne hagyja, hogy az USB-C töltőkábel lelógjon az asztal vagy a pad szélén, vagy forró felülethez érjen.
14. Ne használja a készüléket, ha leesett, vagy bármilyen módon megsérült.
15. Ha az USB-töltőkábel vagy az adapter csatlakozója megsérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy a gyártó szerviz-szakembereivel, vagy más szakképzett személlyel ki kell cseréltetni.
16. Ne használja a készüléket hosszabbító vezetékkel, kivéve, ha a vezetékett képzett szakember vagy a szerviz személyzete ellenőrizte és tesztelte.
17. A készüléket nem szabad kitenni nedvességnek, fröccsenő víznek vagy más folyadéknak. Ne helyezzen folyadékot tartalmazó tárgyakat (például vázákat, poharakat) a készülékre, vagy annak közelébe.
18. Mivel a hálózati aljzat a készülék leválasztására is szolgál, a hálózati aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

19.  Ez a szimbólum jelzi, hogy az anyagok engedéllyel rendelkeznek étellel való érintkezéshez.

20.  A készülék jelölése (áthúzott szeméteskuka szimbólum) megfelel a „használt elektromos és elektronikus berendezésekre” vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a berendezést hasznos élettartama

végén nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni. A felhasználó köteles átadni olyan üzemeltetőknek, akik begyűjtik a használt elektromos és elektronikus berendezéseket. A begyűjtést végző üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és a helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtéséhez. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő begyűjtése segít elkerülni azon emberi egészségre és környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a bennük lévő veszélyes anyag miatt, valamint a nem megfelelő tárolásból és kezelésből adódnak.

21.  Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készülék dupla elektromos szigeteléssel rendelkezik a tápellátás (veszélyes) és azon alkatrészek között, amelyek a használat számára hozzáférhetők.

22. Az étellel vagy olajjal érintkező felületek tisztításához kövesse a „Tisztítás és ápolás” részben található részleteket.

23. Az akkumulátort nem szabad 45 °C-nál magasabb hőmérsékleten tölteni.

24. A tartozékok cseréje vagy a mozgó készülékrészek megközelítése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.

25. Mindig válassza le a készüléket a villamos hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.

26. **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez tartozó levehető tápegységet használja.


27. A készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.

28. A készülék csak a készülékhez adott tápegységgel használható.

29. Ha a csatlakozódugó csapjai sérültek, akkor a dugaszolható tápegységet ki kell selejtezni.

30.  Levehető csatlakozó egység.

31. Ha a külső rugalmas tápkábel vagy a transzformátor vezetéke megsérült, a veszélyek megelőzése érdekében a cserét a gyártóra, szakszervizre, illetve hasonló képzettséggel rendelkező szakemberre bízza.

32.  Ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani, amikor eléri hasznos élettartamának végét. Az akkumulátorokat a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Kérjük, vigye az akkumulátorokat egy erre a célra létrehozott újrahasznosító központba, hogy környezetbarát módon tudják ártalmatlanítani őket.

## 2. MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti feszültség:	100-240 V
Feszültségkimenet:	DC5 V/1 A
Töltőkábel:	C TÍPUSÚ/1,2 m
Edény kapacitása:	Maximális szint keverés előtt 350 ml Maximális szint keverés után 480 ml
Védelmi osztály:	II. osztály
Teljesítmény:	5 W
Frekvencia:	50/60 Hz
Működési idők:	max. 30 másodperc/idő
Motorfordulatszám:	16000 ± 15% fordulat/perc
Tápegység modell:	RY15K050100EU
Átlagos aktív határfok:	74,71%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%):	/
Üresjárat energiafogyasztás:	0,05 W
Gyártó:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

HU

## 3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Ivónyílás fedele      | 6. Penge                                   |
| 2. Fedél                 | 7. Alapzat                                 |
| 3. Fogantyúpánt          | 8. Be-/kikapcsoló gomb jelzőlámpával       |
| 4. Edény MAX. jelöléssel | 9. USB-C töltőaljzat                       |
| 5. Edény alap fedél      | 10. USB-C töltőkábel adapter csatlakozóval |

## 4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

### 4.1. KICSOMAGOLÁS

- Csomagolja ki a készüléket és minden tartozékát.
- Ellenőrizze, hogy szállítás közben nem történt-e sérülés. Ha a készülék vagy valamelyik tartozéka megsérült vagy hiányzik, akkor ne használja a készüléket, és azonnal küldje vissza a szakkereskedésbe.
- Az első használat előtt a „TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS” fejezet utasításait követve alaposan tisztítsa meg az összes alkatrészt.

### 4.2. A SMOOTHIE KÉSZÍTŐ TÖLTÉSE

- Csatlakoztassa az adapter csatlakozódugóját a hálózati aljzathoz.
- Csatlakoztassa a kábel másik végét az alap USB-C töltőaljzathoz.
- A jelzőlámpa töltéskor folyamatosan pirosra vált, és folyamatosan fehérre vált, amikor a smoothie készítő teljesen fel van töltve.
- Az első használat előtt töltsen fel a smoothie készítőt 4 órán keresztül. A készülék teljes feltöltése körülbelül 4 órán át tart.



5. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a jelzőlámpa 30 másodpercig pirosan világít.
6. A smoothie készítő töltés közben használható.

## 5. ÜZEMELTETÉS



### FIGYELEMEZTETÉS:

- Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózati aljzattól, mielőtt a készüléket felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés, tisztítás előtt vagy használat után.
- **Élesen forgó pengék. Súlyos sérülés kockázata!** Soha ne tegye a kezét az edénybe, amikor az alaphoz van rögzítve.
- A smoothie készítőt mindig úgy használja, hogy a fedél a helyén van.

### 5.1. A SMOOTHIE KÉSZÍTŐ HASZNÁLATA

Helyezze a készüléket egy sima, stabil, egyenes és száraz munkalapra.

1. Győződjön meg arról, hogy a smoothie készítő ki van-e húzva a hálózati aljzattól.
2. Csavarja le az edény alap fedelét, ha az edényhez van rögzítve.
3. Csavarja rá az edényt az alapra, ügyelve arra, hogy szilárdan a helyére rögzüljön.
4. Tegye a szilárd, majd a folyékony hozzávalókat az edénybe. Ne lépje túl az edényen feltüntetett maximális szintet (**MAX.**) (350 ml).
5. Csavarja rá a fedelet az edényre, ügyeljen arra, hogy az ivónyílás fedele szorosan zárva legyen.
6. Nyomja meg kétszer az ON/OFF (be/ki) gombot a smoothie készítő bekapcsolásához és a keverés megkezdéséhez.
  - A fehér jelzőlámpa keverés közben világít.
  - Minden keverési ciklus 30 másodpercig tart.
  - A fehér jelzőlámpa 5-ször villog, ami azt jelzi, hogy a ciklus véget ért, majd kialszik.
7. Ha bármikor le akarja állítani a keverést, nyomja meg az ON/OFF (be/ki) gombot.
  - A fehér jelzőlámpa kialszik.
8. Nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF (be/ki) gombot a hozzávalók keverésének elindításához, majd engedje el a keverés leállításához. Az első keverés után az ON/OFF (be/ki) gomb megnyomásával újra keverhet, amennyiben az az előző keveréstől számított 5 másodpercen belül van. A keverés maximális ideje 30 másodperc.
9. Ha 5 másodpercig nem használ semmilyen funkciót, a smoothie készítő automatikusan kikapcsol.

**FONTOS:** A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében 3 folyamatos keverési ciklus után legalább 20 percig hagyja pihenni a smoothie készítőt.

10. Amikor befejezte a keverést, húzza ki az USB-C töltőkábelt az alpból, ha csatlakoztatva van, és húzza ki az adapter csatlakozóját a hálózati aljzattól. Csavarja le a fedelet, és öntse a hozzávalókat egy pohárba, vagy fordítsa fejjel lefelé az egész készüléket, hogy az alap felül legyen. Csavarja le az alapot az edényről, majd csavarja rá az edénye alap fedelét. A turmix most már készen áll arra, hogy bárhová megy, Önnél legyen.

### 5.2. ÉLELMISZER ELTÁVOLÍTÁSA

Ha étel szorul a pengék köré, és a keverés hirtelen lelassul vagy leáll, és a jelzőlámpa 10-szer pirosan villog:

1. Kapcsolja ki és húzza ki az USB-C töltőkábelt (ha csatlakoztatva van) a készülékből és a konnektorból.
2. Távolítsa el az edényt az alapról.
3. Egy puha spatula segítségével távolítsa el az ételt a pengék körül. Soha ne használja az ujjait. Ha kivesz néhány szilárd hozzávalót, és hozzáad több folyadékot, akkor az segít a pengék szabad mozgását.

### 5.3. TIPPEK

- A smoothie készítő gyümölcslevek és turmixok készítésére használható.
- Mossa meg, hámozza meg és magozza ki a gyümölcsöket és zöldségeket (szükség szerint), és vágja őket 1 x 1 cm-es darabokra.
- Turmixolja a hozzávalókat, amikor jégkockákat zúz össze a gyümölcsurmixban. Csak akkor törje össze a jeget, ha van folyadék a smoothie készítőben.
- A készülék megrongálódásának elkerülése érdekében ne:
  - turmixoljon kemény ételeket, például dióféléket vagy szárított hüvelyeseket, folyadék nélkül a smoothie készítőben. Javasoljuk, hogy keverés előtt áztassa be a dióféléket vagy a hüvelyeseket;
  - helyezze az edényt mikrohullámú sütőbe vagy fagyasztóba;
  - turmixoljon forró ételeket.

## 6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS



### FIGYELEMTETÉS:

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az elektromos aljzatról. Hagyja lehűlni.
- Az elektromos veszélyek elkerülése érdekében soha ne merítse az alapot, az USB-C töltőkábelt és az adapter csatlakozóját vízbe vagy más folyadékba. Soha ne öblítse őket a csap alatt.
- **VIGYÁZAT: A pengék élesek! Tartsa távol a kezét a szabadon lévő pengéktől!** Legyen óvatos az alap kezelésekor, különösen akkor, ha az edény nincs rögzítve, és a pengék szabadon vannak. Ha a pengékhez ér, az súlyos sérülést okozhat.
- Az edény, a fedél és az alaphuzat mosogatógépben mosogatható, de NEM szabad meleg, száraz mosogatógép ciklusra állítani. Az alap mosogatógépben NEM mosogatható.

**FONTOS:** A készülék és tartozékainak tisztításához ne használjon oldószereket, vegyszereket vagy súroló hatású tisztítószerkeket, drótkéfé, éles tárgyakat vagy súrolószivacsot.

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

- Keverés után azonnal öblítse le az üveget és a fedelet, nehogy az étel megkeményedjen, és megkönnyítse a tisztítást.
- **Penge:** Töltse fel az edényt a **MAX.** jelölésig meleg vízzel és egy kevés mosogatószerrel. Zárja le a fedelet, és turmixoljon 1 cikluson át (30 másodpercig). Ismétlje meg ezt a folyamatot kétszer tiszta, meleg vízzel és mosogatószer nélkül.
- **Edény, fedél és edény alap fedél:** Csavarja le a poharat az alapról vagy a pohár alap fedeléről, és vegye le a fedelet az edényről. Mosogassa el az alkatrészeket meleg mosogatószeres vízzel és puha szivaccsal. Alaposan öblítse le.
- **Alap:** Törölje át a külső felületet puha, nedves törülközővel.
- Alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, majd tisztítás után azonnal szerelje össze újra a készüléket, és gondoskodjon róla, hogy a pengék ne legyenek szabadon.
- A készüléket gyermekektől és háziállatoktól elzárva, száraz, pormentes környezetben, közvetlen napfénytől távol tárolja.



# CUPRINS:

<b>1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA</b>	<b>P. 35</b>
<b>2. SPECIFICAȚII TEHNICE</b>	<b>P. 37</b>
<b>3. DESCRIEREA PRODUSULUI</b>	<b>P. 37</b>
<b>4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE</b>	<b>P. 37</b>
<b>5. FUNCȚIONAREA</b>	<b>P. 38</b>
<b>6. CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA</b>	<b>P. 39</b>

## 1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA




Înainte de utilizarea aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să le păstrați la loc sigur pentru consultări viitoare.

1. Nu utilizați niciodată aparatul în mod inadecvat; în caz contrar, acesta poate provoca eventuale vătămări.
2. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.
3. Durata maximă de funcționare este de 30 de secunde.
4. Trebuie procedat cu grijă la manipularea lamelor de tăiere ascuțite, la golirea vasului și în timpul curățării.
5. A nu se utiliza aparatul în alte scopuri decât cel prevăzut.
6. Alimentați aparatul de la o priză ce furnizează tensiunea marcată pe aparat.
7. Scoateți întotdeauna din priză cablul de încărcare USB-C și ștecherul adaptorului după încărcare, înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare și atunci când aparatul nu este supravegheat. Trageți de ștecherul adaptorului pentru a-l detașa. Nu trageți de cablu.
8. Nu scufundați baza, cablul de încărcare USB-C sau ștecherul adaptorului în apă sau în orice alt lichid.
9. Lamele acestui aparat sunt extrem de ascuțite și trebuie manevrate cu grijă.
10. Nu amplasați produsul deasupra sau în apropierea unui aparat de gătit electric sau cu gaz, ori cuptor încălzit. Nu amplasați aparatul deasupra altor aparate electrice.
11. Aparatul este destinat numai pentru utilizare în climate temperate.
12. Aparatele pot fi utilizate de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatelor în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
13. Nu lăsați cablul de încărcare USB-C să atârne pe marginea unei mese sau a unei bănci ori să atingă vreă suprafață fierbinte.
14. Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat din mână sau a fost deteriorat în vreun fel.
15. În cazul în care cablul de încărcare USB sau ștecherul adaptorului este deteriorat, aceasta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service ori de către persoane calificate în mod similar, pentru a evita orice pericol.
16. Nu utilizați aparatul cu un prelungitor decât dacă acesta a fost verificat și testat de un tehnician calificat sau de către o persoană de service.
17. Acest dispozitiv nu trebuie să fie expus la umezeală, stropi sau alte lichide. Nu amplasați în apropiere sau pe aparat obiecte ce conțin lichide (precum vase sau pahare).
18. Când priza electrică servește ca mijloc de deconectare a aparatului, aceasta trebuie să rămână ușor accesibilă.

19.  Acest simbol indică faptul că materialele sunt aprobate pentru contactul cu alimentele.
20.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi barbat) este conform cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să-l predea

RO

operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, cauzate de prezența componentelor periculoase, precum în urma depozitării și tratării necorespunzătoare a acestor echipamente.

21.  Acest simbol înseamnă că aparatul este prevăzut cu o izolație electrică dublă între tensiunea de alimentare (periculoasă) și părțile accesibile utilizatorului.
22. Pentru curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimente sau ulei, urmați detaliile din secțiunea „Curățarea și îngrijirea”.
23. Bateria nu trebuie să fie încărcată la temperaturi mai mari de 45°C.
24. Opriți aparatul și deconectați-l de la priză înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de părțile aflate în mișcare.
25. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a-l asambla, dezasambla sau curăța.
26. **AVERTISMENT:** Pentru a reîncărca bateria, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă furnizată cu acest aparat.
27. Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.
28. Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare electrică furnizată cu acesta.
29. În cazul în care componentele ștecherului sunt deteriorate, sursa de alimentare conectată la priză trebuie să fie eliminată.
30.  Unitate de alimentare detașabilă.
31. În cazul în care cablul flexibil extern sau cordonul acestui transformator este deteriorat, acesta va fi înlocuit de către producător sau de către agentul de service al acestuia ori de către o persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
32.  Acest produs nu trebuie eliminat sau reciclat împreună cu alte deșeuri menajere atunci când ajunge la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările privind eliminarea. Vă rugăm să duceți bateriile la un centru de reciclare specializat, pentru ca acesta să le elimine într-un mod ecologic.

## 2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune de intrare:	100-240V
Tensiune de ieșire:	CC5V / 1A
Cablu de încărcare:	TIP-C /1,2 m
Capacitate vas :	Nivel maxim înainte de amestecare 350 ml Nivel maxim după amestecare 480 ml
Clasă de protecție:	Clasă II
Putere de ieșire:	5 W
Frecvență:	50/60 Hz
Perioadele de funcționare:	30 de secunde max./o dată
Viteza motorului:	16000±15%RPM
Modelul unității de alimentare:	RY15K050100EU
Eficiența activă medie:	74,71%
Eficiență la sarcină redusă (10%):	/
Consum de energie fără sarcină:	0,05 W
Fabricant:	Dongguan Rey Power Electronics Co. Ltd. Etajul cinci, clădirea nr. A, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

RO

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Capac pentru gura de vărsare
2. Capac
3. Curelușă
4. Vas cu marcaj MAX
5. Capacul bazei vasului
6. Lamă
7. Bază
8. Buton On/Off (Pornit/Oprit) cu indicator luminos
9. Priză de încărcare USB-C
10. Cablu de încărcare USB-C cu ștecher

## 4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

### 4.1. DESPACHETAREA

1. Despachetați aparatul și toate accesoriile.
2. Verificați dacă s-au produs deteriorări în timpul transportului. Dacă aparatul sau vreun accesoriu este avariat ori lipsește, nu utilizați aparatul și returnați-l imediat furnizorului.
3. Înainte de prima utilizare, urmați instrucțiunile din secțiunea CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA pentru a curăța toate componentele.

### 4.2. ÎNCĂRCAREA BLENDERULUI DE SMOOTHIE

1. Conectați ștecherul adaptorului la priza de alimentare.
2. Atașați celălalt capăt al cablului la priza de încărcare USB-C de pe bază.
3. Indicatorul luminos devine roșu constant atunci când se încarcă și devine alb constant atunci când blenderul de făcut smoothie este complet încărcat.
4. Încărcați blenderul de smoothie timp de 4 ore înainte de prima utilizare. Este nevoie de până la 4 ore pentru a încărca complet aparatul.
5. Când bateria este descărcată, indicatorul luminos se afișează în roșu timp de 30 de secunde.
6. Blenderul de făcut smoothie poate fi utilizat în timpul încărcării.

## 5. FUNCȚIONAREA



### AVERTISMENT:

- Opriți și deconectați întotdeauna aparatul de la priză înainte de a lăsa aparatul nesupravegheat, înainte de a asambla, dezasambla, curăța sau după utilizare.
- **Lame ascuțite care se rotesc. Risc de vătămare gravă!** Nu introduceți niciodată mâinile în vas atunci când aceasta este atașată la bază.
- Folosiți întotdeauna blenderul de făcut smoothie cu capacul instalat.

### 5.1. UTILIZAREA BLENDERULUI

Așezați aparatul pe un blat de bucătărie plat, stabil, plan și uscat.

1. Asigurați-vă că blenderul de făcut smoothie este deconectat de la priză.
2. Deșurubați capacul bazei vasului, dacă este atașat la vas.
3. Înșurubați vasul pe bază, asigurându-vă că este bine fixat în poziție.
4. Turnați ingredientele solide și apoi cele lichide în vas. Nu depășiți nivelul maxim (**MAX**) indicat pe vas (350 ml).
5. Înșurubați capacul pe vas, asigurându-vă că capacul gurii de vărsare este bine închis.
6. Apăsăți de două ori butonul ON/OFF pentru a porni blenderul de smoothie și începeți să amestecați.
  - Indicatorul luminos alb se aprinde în timpul amestecării.
  - Fiecare ciclu de amestecare durează 30 de secunde.
  - Indicatorul luminos alb clipește de 5 ori pentru a indica faptul că ciclul se încheie și apoi se stinge.
7. Apăsăți butonul ON/OFF pentru a opri amestecarea în orice moment.
  - Indicatorul luminos alb se va stinge.
8. Țineți apăsat butonul ON/OFF pentru a porni pulsarea ingredientelor și eliberați-l pentru a opri pulsarea. După primul impuls, puteți apăsa butonul ON/OFF pentru a emite din nou un impuls, atât timp cât se află în interval de 5 secunde de la impulsul anterior. Timpul maxim de pulsație este de 30 de secunde.
9. Dacă nicio funcție nu este utilizată timp de 5 secunde, blenderul de smoothie se oprește automat.

**IMPORTANT:** Pentru a evita supraîncălzirea aparatului, lăsați blenderul de smoothie să se odihnească timp de cel puțin 20 de minute după 3 cicluri consecutive de mixare.

10. După ce ați terminat de amestecat, dacă este conectat, scoateți cablul de încărcare USB-C de la bază și deconectați ștecherul adaptorului de la priză de alimentare. Puteți deșuruba capacul și turna ingredientele într-un pahar sau puteți întoarce întregul aparat cu susul în jos, astfel încât baza să se afle în partea de sus. Deșurubați baza de pe vas și apoi înșurubați capacul bazei pe ceașcă. Smoothie-ul dumneavoastră este acum gata să vă însoțească oriunde.

### 5.2. DISLOCAREA ALIMENTELOR

Dacă alimentele se blochează în jurul lamelor și amestecarea încetinește sau se oprește brusc, iar indicatorul luminos clipește de 10 ori în roșu:

1. Opriți și deconectați cablul de încărcare USB-C (dacă este conectat) de la aparat și de la priză de alimentare.
2. Detașați vasul de pe bază.
3. Utilizați o spatulă moale pentru a disloca alimentele din jurul lamelor. Nu folosiți niciodată degetele. Puteți, de asemenea, să eliminați unele ingrediente solide și să adăugați mai mult lichid pentru a ajuta lamele să se miște liber.

### 5.3. SFATURI

- Blenderul poate fi folosit pentru a face sucuri și smoothie-uri.
- Spălați, curățați de coajă și de miez fructele și legumele (după caz) și tăiați-le în bucăți de 1 x 1 cm.

- Pulsai ingredientele atunci când zdrobiți cuburile de gheață într-un smoothie. Zdrobiți gheața numai atunci când există lichide în blender.
- Pentru a preveni deteriorarea aparatului, nu:
  - amestecați alimentele tari, cum ar fi nucile sau legumele uscate, fără niciun lichid în blender. Vă recomandăm să înmuiați nucile sau legumele înainte de a le amesteca;
  - puneți vasul în cuptorul cu microunde sau în congelator;
  - amestecați alimentele fierbinți.

## 6. CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA



### AVERTISMENT:

- Înainte de curățare, opriți și deconectați aparatul de la priză. Lăsați-l să se răcească.
- Pentru a evita pericolele electrice, nu scufundați niciodată baza sau cablul de încărcare USB-C și ștecherul adaptorului în apă sau în orice alt lichid. Nu le clătiți niciodată sub jetul de apă de la robinet.
- **ATENȚIE: Lamaele sunt ascuțite! Țineți mâinile departe de lamaele expuse!** Aveți grijă când manipulați baza, în special atunci când vasul nu este atașat și lamaelele sunt expuse. Lamaele pot provoca răni grave dacă sunt atinse.
- Vasul, capacul și capacul bazei pot fi spălate în mașina de spălat vase, dar NU trebuie să fie introduse într-un ciclu de spălare caldă sau de uscare în mașină de spălat vase. Baza NU poate fi spălată în mașina de spălat vase.

RO

**IMPORTANT:** Nu folosiți niciodată solvenți, agenți de curățare chimici sau abrazivi, perii de sârmă, obiecte ascuțite sau bureți abrazivi pentru a curăța aparatul sau accesoriile sale.

Curățați aparatul după fiecare utilizare.

- Clătiți vasul și capacul imediat după ce ați amestecat pentru a preveni întărirea alimentelor și pentru a facilita curățarea.
- **Lamă:** Umpleți vasul până la marcajul **MAX** cu apă caldă și puțin detergent de vase. Închideți capacul și amestecați timp de 1 ciclu (30 de secunde). Repetați acest proces de două ori cu apă caldă curată și fără detergent de vase.
- **Vasul, capacul și capacul bazei vasului:** Deșurubați vasul de la bază sau de la capacul bazei vasului și detașați capacul de pe vas. Spălați aceste piese cu apă caldă cu săpun și un burete moale. Clătiți bine.
- **Bază:** Ștergeți exteriorul cu o cârpă moale și umedă.
- Uscați bine toate piesele și apoi reasamblați aparatul imediat după curățare pentru a vă asigura că lamaele nu sunt expuse.
- Depozitați aparatul departe de copiii și animalele de companie, într-un mediu uscat, fără praf și ferit de lumina directă a soarelui.

# СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 40
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 42
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	С. 42
4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	С. 42
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 43
6. ОЧИСТКА И УХОД	С. 44

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ


Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте для использования в будущем.


1. Во избежание риска получения травм используйте устройство только по назначению.
2. Это устройство запрещено использовать детям. Храните устройство и его кабель питания в недоступном для детей месте.
3. Макс. время работы - 30 секунд.
4. Будьте осторожны при обращении с острыми ножами, при опустошении чаши и во время чистки.
5. Используйте это устройство только по прямому назначению.
6. Подключайте устройство к розетке электропитания, напряжение которой соответствует указанному на устройстве.
7. Всегда отключайте зарядный кабель USB-C и штекер адаптера после зарядки, перед сборкой, разборкой или очисткой, а также когда прибор остается без присмотра. Потяните за вилку адаптера, чтобы извлечь ее. Не тяните за кабель питания.
8. Не погружайте основание, зарядный кабель USB-C или вилку адаптера в воду или любую другую жидкость.
9. Лезвия этого устройства очень острые. Обращайтесь с ними с осторожностью.
10. Не ставьте устройство на газовые и электрические конфорки или рядом с ними, а также на нагретую печь или духовку. Не ставьте устройство на другие электрические устройства.
11. Устройство предназначено только для использования в умеренном климате.
12. Данное устройство могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством.
13. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей.
14. Не используйте устройство, если оно падало или было повреждено каким-либо образом.
15. Если USB-кабель для зарядки или вилка адаптера повреждены, они должны быть заменены производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
16. Не используйте устройство с удлинителем, если кабель питания не был проверен квалифицированным специалистом или специалистом по обслуживанию.
17. Не подвергайте устройство воздействию влажности, брызг и жидкостей. Не ставьте на устройство или рядом с ним емкости с жидкостью (например, вазы или стаканы).
18. Если розетка используется в качестве средства отключения устройства, она должна быть всегда доступна.



19. Этот символ указывает, что материалы одобрены для контакта с пищевыми продуктами.



20.  Маркировка этого устройства (перечеркнутый мусорный контейнер) соответствует Европейской директиве 2012/19/EU в отношении «бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования». Эта маркировка означает, что данное оборудование по окончании срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан доставить его в организацию, которая собирает бывшее в употреблении электрическое и электронное оборудование. Такие организации, включая местные пункты сбора, магазины и местные органы власти, создают соответствующую систему для сбора оборудования. Надлежащий сбор бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также неправильного хранения и обращения с этим оборудованием.

21.  Данный символ означает, что устройство имеет двойную электрическую изоляцию между опасным напряжением источника питания и частями, к которым имеет доступ пользователь.

22. Подробная информация об очистке поверхностей, контактирующих с пищевыми продуктами, приведена в разделе «Очистка и уход».

23. Аккумулятор нельзя заряжать при температуре выше 45°C.

24. Перед заменой насадок или подсоединением движущихся частей выключайте устройство и отсоединяйте его от электросети.

25. Всегда отключайте устройство от электросети, если оно остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и выполнением очистки.

26. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый вместе с данным устройством.

27. Установленные в данном устройстве элементы питания не подлежат замене.

28. Используйте данное устройство только с прилагаемым блоком питания.

29. Если контакты вилки повреждены, подключаемый блок питания подлежит утилизации.

30.  Съемный блок питания.

31. В целях предотвращения возникновения опасности замена поврежденного внешнего гибкого кабеля питания может быть выполнена только изготовителем, его агентом по обслуживанию или специалистом аналогичной квалификации.

32.  Этот продукт нельзя утилизировать или перерабатывать вместе с другими бытовыми отходами по истечении срока его службы. Утилизация аккумуляторов должна выполняться в соответствии с действующими правилами. Пожалуйста, отнесите батарейки в специальный центр утилизации, чтобы они могли утилизировать их экологически безопасным способом.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение	100–240 В
Выходное напряжение:	5В постоянного тока / 1А
Зарядный кабель:	TYPE-C /1,2 м
Емкость чаши:	Максимальный уровень перед смешиванием 350 мл Максимальный уровень после смешивания 480 мл
Класс защиты:	Класс II
Выходная мощность	5 Вт
Частота:	50–60 Гц
Время работы:	Максимум 30 секунд/время
Частота вращения двигателя:	16000±15% ОБ/МИН
Блок питания:	RY15K050100EU
Средняя эффективность:	74,71%
Эффективность при низкой нагрузке (10%):	/
Энергопотребление без нагрузки:	0,05 Вт
Производитель:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. Пятый этаж, здание No.A промышленный парк Хуэйсин, деревня Янву, город Далиншань, Дунгуань, провинция Гуандун.

RU

## 3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Крышка носика для питья | 7. Основание                                   |
| 2. Крышка                  | 8. Кнопка включения/выключения с индикатором   |
| 3. Ремешок ручки           | 9. USB-C разъем для зарядки                    |
| 4. Чаша с маркировкой MAX  | 10. Зарядный кабель USB-C со штекером адаптера |
| 5. Крышка основания чаши   |  |
| 6. Лезвие                  |  |

## 4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

### 4.1. РАСПАКОВКА

1. Распакуйте устройство и все принадлежности.
2. Проверьте устройство на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки. Если устройство или какие-либо принадлежности повреждены или отсутствуют, не используйте его и незамедлительно верните продавцу.
3. Перед первым использованием следуйте инструкциям в разделе «ОЧИСТКА И УХОД» для тщательной очистки устройства.

### 4.2. ЗАРЯДКА БЛЕНДЕРА ДЛЯ СМУЗИ

1. Подключите штекер питания к источнику питания.
2. Подсоедините другой конец кабеля к зарядному разъему USB-C на основании.
3. Индикатор постоянно горит красным во время зарядки и становится белым, когда блендер для смузи полностью заряжен.

4. Перед первым использованием зарядите блендер в течение 4 часов. Для полной зарядки прибора требуется до 4 часов.
5. Когда батарея разряжена, индикатор горит красным цветом в течение 30 секунд.
6. Блендер для смузи можно использовать во время зарядки.

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Всегда выключайте и отсоединяйте прибор от электрической розетки, прежде чем оставлять его без присмотра, перед сборкой, разборкой, чисткой или после использования.
- **Острые вращающиеся лезвия. Риск серьезных травм!** Никогда не засовывайте руки в чашу, когда она прикреплена к основанию.
- Всегда используйте блендер с закрытой крышкой.

### 5.1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА ДЛЯ СМУЗИ

Установите прибор на плоскую, устойчивую, ровную и сухую поверхность.

1. Убедитесь, что блендер для смузи отключен от розетки.
2. Отвинтите нижнюю крышку чаши, если она прикреплена к чаше.
3. Прикрутите чашу к основанию, убедившись, что она надежно закреплена на месте.
4. Поместите подготовленные твердые и жидкие ингредиенты в чашу блендера. Не превышайте максимальный уровень (**MAX**), указанный на чаше блендера для смузи (350 мл).
5. Закрутите крышку на чаше, убедившись, что крышка носика для питья плотно закрыта.
6. Нажмите кнопку включения/выключения дважды, чтобы включить блендер и начать смешивание.
  - Во время перемешивания светится индикатор.
  - Каждый цикл смешивания длится 30 секунд.
  - Белый индикатор мигает 5 раз, указывая на то, что цикл заканчивается, а затем гаснет.
7. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы прекратить смешивание в любой момент.
  - Белый индикатор погаснет.
8. Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы начать смешивать ингредиенты в режиме пульсации, и отпустите ее, чтобы прекратить пульсацию. После первого импульса вы можете нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы импульс появился снова, если он находится в пределах 5 секунд от предыдущего импульса. Максимальное время пульсации составляет 30 секунд.
9. Если ни одна функция не используется в течение 5 секунд, блендер для приготовления смузи автоматически выключается.

**ВАЖНО.** Во избежание перегрева прибора дайте блендеру постоять не менее 20 минут после 3 последовательных циклов смешивания.

10. После завершения смешивания, отсоедините зарядный кабель USB-C от основания, если он подключен, и выньте вилку адаптера из розетки. Вы можете либо отвинтить крышку и высыпать ингредиенты в стакан, либо перевернуть весь прибор вверх дном, чтобы основание оказалось наверху. Отвинтите основание чаши, а затем прикрутите крышку основания чаши к чаше. Теперь ваш смузи готов к путешествию с вами куда угодно.

### 5.2. УДАЛЕНИЕ ЗАСТРЯВШЕЙ ПИЦИ

Если пища застряла вокруг лезвий и блендер для смузи внезапно замедлился или остановился, а индикатор мигает красным 10 раз:

1. Выключите и отсоедините зарядный кабель USB-C (если он подключен) от прибора и розетки.

2. Снимите чашу с основания.
3. Используйте мягкую лопаточку, чтобы удалить остатки пищи вокруг лезвий. Никогда не используйте пальцы. Вы также можете удалить некоторые твердые ингредиенты и добавить больше жидкости, чтобы лезвия могли свободно двигаться.

### 5.3. СОВЕТЫ

- Блендер для смузи можно использовать для приготовления соков и смузи.
- Фрукты и овощи вымыть, очистить от кожуры и сердцевин (при необходимости) и нарезать их кусочками 1 x 1 см.
- Взбивайте ингредиенты в режиме пульсации при измельчении кубиков льда в смузи. Измельчайте лед только тогда, когда в приборе есть жидкости.
- Во избежание повреждения прибора запрещается:
  - измельчать твердые продукты, такие как орехи или сушеные бобовые, без жидкости в блендере. Мы рекомендуем замочить орехи или бобовые перед смешиванием;
  - помещать чашу в микроволновую печь или морозильную камеру;
  - смешивать горячие блюда.

### 6. ОЧИСТКА И УХОД



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед чисткой выключите прибор и отсоедините от электросети. Дайте устройству остыть.
- Во избежание поражения электрическим током никогда не погружайте основание или зарядный кабель USB-C и вилку адаптера в воду или любую другую жидкость. Никогда не промывайте их под проточной водой.
- **ВНИМАНИЕ! Лезвия острые! Берегите руки от движущихся лезвий!** Будьте осторожны при обращении с основанием, особенно когда чаша не прикреплена, а лезвия открыты. Прикосновение к лезвиям может привести к серьезным травмам.
- Чашу, крышку и нижнюю крышку можно мыть в посудомоечной машине, но их **НЕЛЬЗЯ** помещать в цикл сухой посудомоечной машины с подогревом. Основание **НЕЛЬЗЯ** мыть в посудомоечной машине.

**ВАЖНО.** Никогда не используйте для очистки устройства или его аксессуаров растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлические губки.

Очищайте устройство после каждого использования.

- Промойте чашу и крышку сразу после смешивания, чтобы предотвратить затвердевание пищи и облегчить очистку.
- **Лезвие:** Наполните чашу до отметки **MAX** теплой водой и небольшим количеством средства для мытья посуды. Закройте крышку и взбивайте в течение 1 цикла (30 секунд). Повторите этот процесс дважды с чистой теплой водой и без средства для мытья посуды.
- **Чаша, крышка и крышка основания чаши:** Отвинтите чашу от основания или крышки основания чаши и отсоедините крышку от чаши. Промойте эти части теплой мыльной водой и мягкой губкой. Затем хорошо ополосните.
- **Основание:** Протрите внешнюю поверхность мягкой влажной тканью.
- Тщательно высушите все детали, а затем снова соберите прибор сразу после очистки, чтобы убедиться, что лезвия не обнажены.
- Храните прибор в недоступном для детей и домашних животных сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.


# ЗМІСТ

<b>1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ</b>	<b>C. 45</b>
<b>2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>C. 47</b>
<b>3. ОПИС ВИРОБУ</b>	<b>C. 47</b>
<b>4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ</b>	<b>C. 47</b>
<b>5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ</b>	<b>C. 48</b>
<b>6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД</b>	<b>C. 49</b>


## 1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перед використанням цього приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання.

1. Ніколи не використовуйте прилад не за призначенням; інакше це може привести до травмування.
2. Прилад не слід використовувати дітям. Тримайте прилад і його шнур у недосяжному для дітей місці.
3. Макс. час роботи – 30 секунд.
4. Слід бути обережними під час поводження з гострими лезами, спустошення чаші та очищення.
5. Не використовуйте прилад не за призначенням.
6. Підключіть прилад до електромережі, яка подає напругу, зазначену на приладі.
7. Завжди від'єднуйте зарядний кабель USB-C та вилку адаптера після заряджання, перед збиранням, розбиранням або очищенням, а також коли прилад залишається без нагляду. Тягніть за вилку адаптера, щоб вийняти її з розетки. Не тягніть за кабель.
8. Не занурюйте основу, зарядний кабель USB-C або штекер адаптера у воду чи будь-яку іншу рідину.
9. Леза приладу надзвичайно гострі, і з ними необхідно поводитись обережно.
10. Не ставте прилад поряд з електричними та газовими конфорками або на них, а також у гарячу духовку. Не ставте прилад зверху на інші електроприлади.
11. Цей прилад придатний до використання лише в помірному кліматі.
12. Прилади можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або особи з недостатнім досвідом чи знаннями, якщо вони працюють під наглядом або були проінструктовані стосовно використання пристрою та якщо вони розуміють можливу небезпеку. Дітям забороняється гратися з приладом.
13. Не допускайте звисання зарядного кабелю USB-C за край столу чи стільниці або його контакту з будь-якою гарячою поверхнею.
14. Не користуйтеся приладом, якщо він падав або зазнав інших пошкоджень.
15. Якщо зарядний кабель USB або адаптер пошкоджено, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або фахівець аналогічної кваліфікації.
16. Не використовуйте прилад із подовжувачем, якщо він не був перевірений і протестований кваліфікованим технічним фахівцем або ремонтником.
17. Не піддавайте цей прилад впливу вологості, бризок або рідин. Не ставте предмети, що містять рідину (наприклад, вази або склянки) на прилад або поряд із ним.
18. Коли електрична розетка служить засобом відключення приладу, вона має залишатися легкодоступною.

19.  Цей символ вказує на те, що матеріали схвалені для контакту з продуктами харчування.

UA

20.  Маркування цього пристрою (символ перекресленого смітника) відповідає Європейській Директиві 2012/19/ЄС про «використане електричне та електронне обладнання». Це маркування означає, що це обладнання після закінчення терміну служби не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний доставити його операторам, які збирають використане електричне та електронне обладнання. Оператори збору, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему для збору обладнання. Належний збір вживаного електричного та електронного обладнання дає змогу уникнути шкідливого впливу на здоров'я людини та довкілля внаслідок наявності небезпечних компонентів, а також неправильного зберігання цього обладнання та неналежне поводження з ним.

21.  Цей символ означає, що цей прилад має подвійну електричну ізоляцію між напругою живлення (небезпечною) та частинами, доступними для користувача.

22. Для очищення поверхонь, які контактують із продуктами харчування або олією, дотримуйтесь інформації в розділі «Очищення та догляд».

23. Акумулятор не можна заряджати при температурі вище 45° С.

24. Вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі перед змінням аксесуарів або виконанням будь-яких дій із деталями, що рухаються під час використання.

25. Завжди від'єднуйте прилад від мережі, коли він залишається без нагляду, і перед збиранням, розбиранням або чищенням.

26. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання акумулятора використовуйте тільки знімний блок живлення, який входить у комплект цього приладу.

27. Цей прилад містить батареї, які не підлягають заміні.

28. Прилад має використовуватися тільки з блоком живлення, що входить у комплект.

29. Якщо штирі вилки пошкоджені, блок живлення підлягає утилізації.

30.  Знімний блок живлення.

31. Якщо кабель чи шнур живлення цього трансформатора пошкоджений, то, щоб запобігти нещастю, заміну має виконати виробник, його представник або спеціаліст відповідної кваліфікації.

32.  Цей виріб не можна утилізувати або переробляти разом з іншими побутовими відходами, коли він досягне кінця терміну служби. Батареї необхідно викидати відповідно до чинних правил утилізації. Віднесіть батареї в спеціальний центр переробки для їх утилізації екологічно чистим способом.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вхідна напруга:	100–240 В
Вихідна напруга:	5 В пост. струму / 1 А
Кабель для заряджання:	TYPE-C /1,2 м
Місткість чашки:	Максимальний рівень перед змішуванням 350 мл Максимальний рівень після змішування 480 мл
Клас захисту:	Клас II
Вихідна потужність:	5 Вт
Частота:	50/60 Гц
Час роботи:	Макс. 30 секунд за раз
Швидкість мотора:	16000±15% об./хв
Модель блока живлення:	RY15K050100EU
Середній ККД в активному режимі:	74,71%
Ефективність при низькому навантаженні (10%):	/
Споживана потужність без навантаження:	0,05 Вт
Виробник:	Dongguan Reyi Power Electronics Co. Ltd. The five floor, No. A Building, Huixing Industrial Park Yangwu Village, Dalingshan Town, Dongguan, Guangdong.

UA

## 3. ОПИС ВИРОБУ

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Кришка з носиком для пиття | 7. Основа                                    |
| 2. Кришка                     | 8. Кнопка ввімкнення/вимкнення з індикатором |
| 3. Ремінець на ручці          | 9. Роз'єм для заряджання USB-C               |
| 4. Чашка з позначкою MAX      | 10. Зарядний кабель USB-C з адаптером        |
| 5. Накладка на основу чашки   |  |
| 6. Лезо                       |  |

## 4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

### 4.1. РОЗПАКУВАННЯ

1. Розпакуйте прилад і всі аксесуари.
2. Перевірте на наявність пошкоджень, які могли виникнути під час транспортування. Якщо прилад або будь-які аксесуари пошкоджені чи відсутні, не використовуйте прилад і негайно поверніть його дилеру.
3. Перед першим використанням виконайте кроки, описані в розділі «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД», щоб очистити всі частини.

### 4.2. ЗАРЯДЖАННЯ БЛЕНДЕРА ДЛЯ СМУЗИ

1. Підключіть штекер адаптера до розетки живлення.
2. Прикріпіть інший кінець кабелю до зарядного гнізда USB-C на основі.
3. Під час заряджання індикатор постійно горить червоним кольором, а після повного заряджання стає білим.

4. Перед першим використанням зарядіть блендер для смузі протягом 4 годин. Для повного заряджання приладу потрібно до 4 годин.
5. Коли акумулятор розряджений, індикатор світиться червоним кольором протягом 30 секунд.
6. Блендер для смузі можна використовувати під час заряджання.

## 5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Завжди вимикайте прилад і від'єднайте його від розетки, перш ніж залишати прилад без нагляду, перед збиранням, розбиранням, чищенням і після використання.
- **Гострі леза, що обертаються. Ризик серйозних травм!** Ніколи не засовуйте руки в чашку, коли вона прикріплена до основи.
- Завжди використовуйте блендер для смузі із закритою кришкою.

### 5.1. ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА ДЛЯ СМУЗІ

Поставте прилад на плоску, стійку, рівну та суху стільницю.

1. Переконайтеся, що блендер для смузі відключений від розетки.
2. Відкрутіть накладку основи чашки, якщо вона прикріплена.
3. Прикрутіть чашку до основи, переконавшись, що вона міцно закріплена на місці.
4. Помістіть тверді, а потім рідкі інгредієнти в чашку. Не перевищуйте максимальний рівень (**MAX**), зазначений на чашці (350 мл).
5. Прикрутіть кришку до чашки, переконавшись, що кришка з носиком для пиття міцно закрита.
6. Двічі натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб увімкнути блендер для смузі й почати змішування.
  - Під час змішування вмикається білий індикатор.
  - Кожен цикл змішування триває 30 секунд.
  - Білий індикатор блимає 5 разів, вказуючи на завершення циклу, а потім гасне.
7. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб припинити змішування в будь-який час.
  - Білий індикатор згасне.
8. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб почати змішувати інгредієнти в імпульсному режимі, і відпустіть її, щоб вийти з імпульсного режиму. Після першого імпульсу ви можете натиснути кнопку ввімкнення/вимкнення для повторного імпульсу, якщо не минуло 5 секунд від попереднього імпульсу. Максимальний час для змішування в імпульсному режимі – 30 секунд.
9. Якщо жодна функція не використовується протягом 5 секунд, блендер для смузі автоматично вимикається.

**ВАЖЛИВО.** Щоб уникнути перегріву приладу, дайте блендеру для смузі відпочити принаймні 20 хвилин після 3 послідовних циклів змішування.

10. Після завершення змішування від'єднайте зарядний кабель USB-C від основи, якщо його підключено, і вийміть адаптер із розетки. Ви можете відкрутити кришку й перелити інгредієнти в склянку або перевернути прилад догори дном, щоб основа була вгорі. Відкрутіть основу з чашки, а потім прикрутіть накладку на основу чашки. Ваш блендер для смузі тепер готовий подорожувати з вами куди завгодно.

### 5.2. ВИБИВАННЯ ЇЖІ

Якщо продукти застрягли навколо ножів, а змішування раптово сповільнилося або зупинилося, індикатор блимає червоним кольором 10 разів:

1. Вимкніть і від'єднайте зарядний кабель USB-C (якщо його підключено) від приладу та розетки.
2. Зніміть чашку з основи.
3. Використовуйте м'яку лопатку, щоб дістати їжу навколо ножів. Ніколи не робіть це пальцями. Ви також можете видалити деякі тверді інгредієнти й додати більше рідини, щоб леза рухалися вільніше.



### 5.3. ПОРАДИ

- Блендер для смузі можна використовувати для приготування соків і смузі.
- Вимийте, очистьте фрукти й овочі від шкірки та серцевини (у міру необхідності) і наріжте їх шматочками розміром 1 x 1 см.
- Змішуйте інгредієнти імпульсами, подрібнюючи кубики льоду в смузі. Подрібнюйте лід лише тоді, коли в блендері для смузі є рідина.
- Щоб запобігти пошкодженню приладу, не слід:
  - змішувати тверді продукти, такі як горіхи або сушені бобові, без рідини в блендері. Рекомендуємо замочити горіхи або бобові перед змішуванням;
  - ставити чашку в мікрохвильову піч або морозильну камеру;
  - змішувати гарячі продукти.

## 6. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

- Перед очищенням вимкніть прилад і від'єднайте його від розетки. Дайте йому охолонути.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, ніколи не занурюйте основу, зарядний кабель USB-C і адаптер у воду або будь-яку іншу рідину. Ніколи не промивайте їх під краном.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Ножі гострі! Тримайте руки подалі від відкритих лез!** Поводьтесь обережно з основою, особливо коли чашка не прикріплена, а леза відкриті. Леза можуть спричинити серйозні травми, якщо до них доторкнутися.
- Чашку, кришку та накладку основи можна мити в посудомийній машині, але їх НЕ можна сушити в посудомийній машині гарячим повітрям. Основа НЕ придатна для миття в посудомийній машині.

**ВАЖЛИВО.** Не використовуйте розчинники або абразивні чистячі засоби, дротяні щітки, гострі предмети або металеві губки для чищення приладу або його аксесуарів.

Очищуйте прилад після кожного використання.

- Промийте глечик і кришку відразу після змішування, щоб запобігти затвердінню їжі та полегшити очищення.
- **Лезо:** наповніть чашку теплою водою до позначки **MAX** і додайте трохи мийного засобу для посуду. Закрийте кришку і перемішуйте протягом 1 циклу (30 секунд). Повторіть цей процес двічі з чистою теплою водою і без мийного засобу для посуду.
- **Чашка, кришка та накладка основи чашки:** відкрутіть чашку від основи або накладки основи чашки та від'єднайте кришку від чашки. Вимийте ці частини теплою мильною водою та м'якою губкою. Добре сполосніть.
- **Основа:** протріть зовнішню поверхню м'якою вологою ганчіркою.
- Ретельно висушіть усі деталі, а потім знову зберіть прилад відразу після очищення, щоб леза не були оголені.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей і домашніх тварин місці в сухому середовищі без пилу подалі від прямих сонячних променів.





600161416 / 600161417  
42987D



 **Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

-----  
Made in China